

Thinking of you

 **Electrolux**

Felhasználói kézikönyv
Upute za uporabu

Mosógép
Perilica rublja

EWF 12981 W

EWF 14981 W - EWF 16981 W

<http://www.markabolt.hu/>



We were thinking of you
when we made this product

Üdvözljük az Electrolux világában

Köszönjük, hogy ezt a kiváló minőségű terméket választotta az Electroluxtól, mely reményeink szerint sok örömet okoz majd Önnek. Az Electrolux célja, hogy minőségi termékek széles választékát kínálja, amely kényelmesebbé teszi az Ön életét. Az útmutató borítóján néhány példát is talál erre. Kérjük, szánjon rá néhány percet, és tanulmányozza át ezt az útmutatót, hogy élvezhesse az új készülék elonyeit. Mi annyit ígérhetünk, hogy ez a készülék könnyű kezelhetősége révén meg fogja könnyíteni mindennapjait. Sok szerencsét!

HU

Tartalomjegyzék

Biztonsági információk	5
Termékleírás	7
Kezelőpanel.....	8
Használat	9
Mosási tanácsok	22
Az anyagok kezelésére vonatkozó nemzetközi jelrendszer.....	25
Mosási program	26-27
Programokkal kapcsolatos adatok	28
Ápolás és tisztítás	30
Ha valami nem működik.....	33
Műszaki adatok	37
Consumption values.....	38
Üzembe helyezés.....	39
Környezetvédelmi tudnivalók.....	42
Jótállási feltételek	43
Vevőszolgálati központok	44

A kézikönyvben az alábbi szimbólumokat használjuk:



Személyes biztonságát érintő fontos információk és a készülék károsodásának elkerülését célzó információk.



Általános információk és tippek



Környezetvédelmi információk

Biztonsági információk



Saját biztonsága és a helyes használat biztosítása érdekében a készülék üzembe helyezése és első használata előtt olvassa át figyelmesen ezt a használati útmutatót, beleértve a tippeket és figyelmeztetéseket is. A szükségtelen hibák és balesetek elkerülése érdekében fontos annak biztosítása, hogy mindenki, aki a készüléket használja, jól ismerje annak működését és biztonságos használatát. Őrizze meg ezt a használati útmutatót, és ha a készüléket elajándékozza vagy eladja, az útmutatót is mellékelje hozzá, hogy annak teljes élettartamán keresztül mindenki, aki használja, megfelelő információkkal rendelkezzen annak használatát és biztonságát illetően.

Általános biztonság

- Veszélyes megváltoztatni a műszaki jellemzőket vagy megkísérelni a termék bármilyen módon történő módosítását.
- Magas hőmérsékleten történő mosás során az ajtó üvege felmelegszik. Ne nyúljon hozzá.
- Ügyeljen rá, hogy kisebb háziállatok ne kerüljenek a mosógép dobjába. Ennek elkerülése érdekében, kérjük, használat előtt ellenőrizze le a dobot.
- Bármilyen tárgy, mint például pénzérmék, biztosítótűk, tűk, csavarok, kövek vagy más kemény, éles anyagok komoly károkat okozhatnak, és nem szabad azokat a gépbe tenni.
- Csak a gyártó által javasolt mennyiségű öblítőszer és mosószert használjon. A túlzott használat kárt okozhat a ruhaneműben. Kövesse a gyártó mennyiségének ajánlásait.
- A kisméretű ruhadarabokat - mint például zokni, harisnya, mosható öv stb. - mosószátkba vagy párnahuzatba téve mossa, nehogy azok a dob és az üst közé kerülhessenek.
- Ne használja a mosógépet halcsontot tartalmazó darabok, nem szegett vagy szakadt anyagok mosására.
- A készüléket mindig válassza le a hálózatról, és zárja el a vízellátást használat, tisztítás és karbantartás után.
- Semmilyen körülmények között ne próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket. A szakszerűtlen beavatkozás személyi sérülést vagy komoly működési problémákat okozhat. Forduljon szakszervizhez. Mindig ragaszkodjon eredeti pótalkatrészek felhasználásához.

Üzembe helyezés

- A készülék nehéz. Mozgatásakor körültekintéssel járjon el.
- Kicsomagoláskor ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg a gép. Kétség esetén ne helyezze működésbe, hanem forduljon a szakszervizhez.
- Használat előtt minden csomagolóanyagot és szállítási rögzítőcsavart el kell távolítani. Súlyos károk keletkezhetnek a gépben vagy a berendezési tárgyokban, ha ezt nem tartja be. Lásd a felhasználói kézikönyv vonatkozó fejezetét.
- A készülék üzembe helyezése után ellenőrizze, hogy az ne álljon a befolyócsövön és a kifolyócsövön, valamint a munkafelület ne nyomja az elektromos tápvezetéket.
- Ha a gépet padlószőnyegre helyezi, úgy állítsa be a lábakat, hogy a levegő szabadon áramoljon.

6 biztonsági információk electrolux

- Mindig bizonyosodjon meg arról, hogy nincs vízszivárgás a tömlőknél és azok csatlakozásainál a beszerelés után.
- Ha a készüléket fagynak kitett helyen helyezi üzembe, kérjük, olvassa el a **“Fagyveszély”** c. fejezetet.
- A készülék üzembe helyezéséhez szükséges minden vízvezeték-szerelési munkát szakképzett vízvezeték-szerelőnek vagy kompetens személynek kell elvégeznie.
- A készülék üzembe helyezéséhez szükséges minden villanszerelési munkát szakképzett villanszerelőnek vagy kompetens személynek kell elvégeznie.

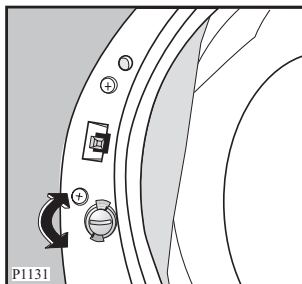
Használat

- Ezt a készüléket háztartási célú használatra tervezték. Ne használja más célra, mint amire való.
- Csak gépi mosásra alkalmas termékeket mosson. Kövesse az egyes ruhaneműn feltüntetett mosási útmutatót.
- Ne töltse túl a készüléket. Lásd a felhasználói kézikönyv vonatkozó fejezetét.
- Mosás előtt ellenőrizze, hogy minden zseb üres, a gombok és zipzárok zárva vannak. Kerülje a kirottosodott vagy szakadt ruhadarabok mosását, és mosás előtt kezelje a foltokat (festék, tinta, rozsda és fű). Merevített melltartókat TILOS mosógépben mosni.
- Ne mosson a mosógépben olyan ruhadarabokat, amelyek illékony benzintermékekkel érintkeztek. Amennyiben illékony tisztítófolyadékokat használt, ügyelni kell arra, hogy a folyadék eltávozzon a ruhadarabból, mielőtt a gépbe helyezné.
- A dugót sohasem a vezetéknél, hanem magánál a dugónál fogva húzza ki az aljzatból.

- Soha ne használja a mosógépet, ha a hálózati tápkábel, a kezelőpanel, a munkafelület vagy a lábazat oly módon sérült, hogy a készülék belseje szabadon hozzáférhető.

Gyermekbiztonság

- Ezt a mosógépet nem arra szánták, hogy kisgyermekek vagy fogyatékkal élő személyek felügyelet nélkül használják.
- Gondoskodni kell a kisgyermek felügyeletéről annak biztosítása érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- A csomagolóanyag egyes részei (pl. fólia, polisztirol) veszélyesek lehetnek a gyermekek számára. Fulladásveszély áll fenn! Keep them out of children's reach
- Keep all detergents in a safe place out of children's reach.
- Ügyeljen arra, hogy gyermekek vagy háziállatok ne kerüljenek a mosógép dobjába. Ennek elkerülése érdekében a mosógép különleges funkcióval rendelkezik. A készülék elindításához (lenyomás nélkül) forgassa el az ajtó belsejében lévő gombot az óramutató járásával megegyező irányban addig, amíg a vajat vízszintesbe nem kerül. Ha szükséges, használjon érmét.



A készülék leállításához és az ajtó ismételt bezárásának lehetővé tétele érdekében forgassa el a gombot az óramutató járásával ellenkező irányban addig, amíg a vajat vízszintesbe nem kerül.

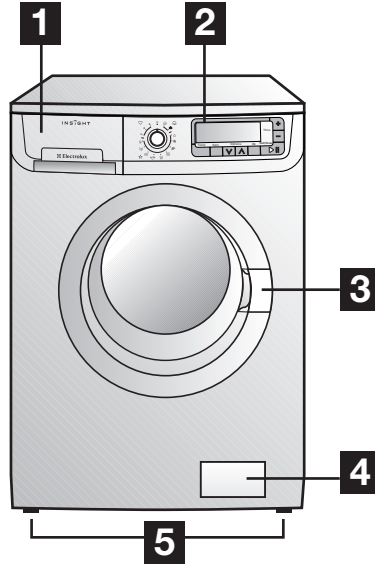
Termékleírás

Új készüléke a víz, az energia és a mosószer gazdaságos felhasználása révén a modern ruhanemű-kezelés minden követelményének megfelel.

A **New Jet** endszer lehetővé teszi, hogy a gép a mosószert teljes mértékben felhasználja, továbbá csökkenti a vízfelhasználást, és következőképpen kevesebb elektromos energiát is fogyaszt.


HU

- 1** Mosószertartó
- 2** Kezelőpanel
- 3** Ajtófogantyú
- 4** Vízleeresztő szivattyú
- 5** Állítható lábak



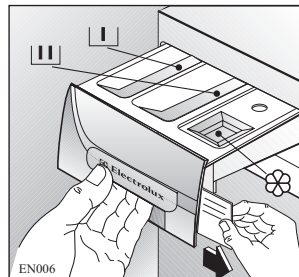
Mosószertartó

 Előmosás:

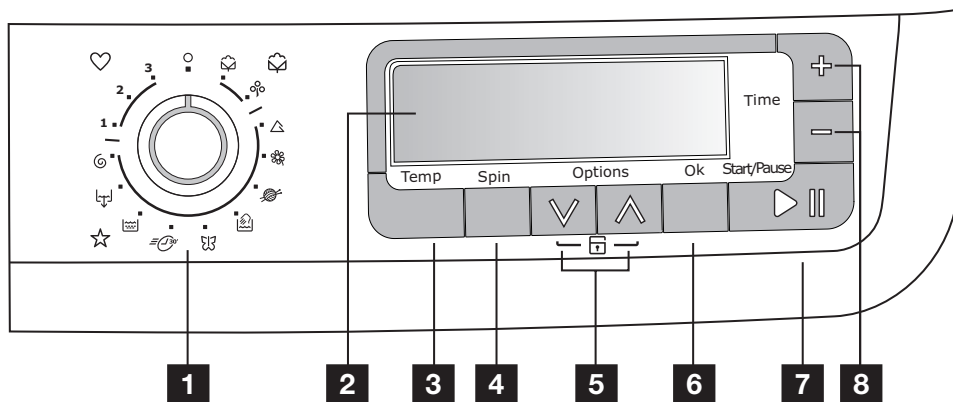
 Mosás

 Öblítőszer

A készülékhez különböző nyelveken különféle programtáblázatok vannak mellékelve. Ezek egyike a mosószertartó elülső oldalán található, másikkal a használati utasításhoz vannak csatolva. A mosószertartóban lévő táblázat könnyen kicserélhető: vegye ki a táblázatot a tartóból jobb felé húzva, és helyezze be a kívánt nyelvű táblázatot.



Kezelőpanel



- 1** Programkapcsoló
- 2** Kijelző
- 3** Hőfok gomb
- 4** Centrifugálás sebességét mérséklő gomb
- 5** Opció gombok
- 6** Megerősítés gomb
- 7** Start/Szünet gomb
- 8** Időkezelés gombok

Használat

Első használat




- Győződjön meg arról, hogy az elektromos és vízcsatlakozások megfelelnek az üzembe helyezéséi útmutatásoknak.
- Távolítsa el a polisztirol tömböt és minden más anyagot a dobból.


A nyelv beállítása

Amikor Ön legelső alkalommal bekapcsolja a készüléket, a programkapcsoló elforgatásával be kell állítania azt a nyelvet, amelyen a kijelzőn megjelenő üzeneteket látni szeretné. Amikor a készüléket újra bekapcsolja, a kijelzőn megjelenő üzeneteket ezen a nyelven fogja látni.

Fontos!

Ha a kijelző semmilyen nyelvet nem mutat, akkor a készülék korábban már be volt kapcsolva. Ilyen esetben a nyelv átállításához lapozza nyomja meg egyszerre a **Hőfok** és a **Centrifuga** gombot 6 másodpercig, hogy aktiválja a nyelvválasztó menüt. Az  és a **“Opció”** gombok megnyomásával végiggörgetheti a rendelkezésre álló nyelveket. A választás megerősítéséhez nyomja meg kétszer az **Ok** gombot.


Az idő beállítása

A nyelv beállítása után be kell állítani a pontos időt az első mosás előtt, illetve a nyári vagy téli időszámításra történő áttéréskor. Az óra beállítása révén Ön be tudja állítani vagy módosítani tudja az aktuális időt. Fontos, hogy mindig igazítsa a pontos idő után, hiszen ettől függ a Ciklus VÉGE időpont. Az **“Opció”**  gombok rövid/egyszeri benyomásával az idő percről percre változik. Ugyanezen gombok folyamatos lenyomása esetén az időkijelzés 10 percenként ugrik. Az **Ok** gomb megnyomásával rögzítse a pontos időt.


Napi használat




A készülék testreszabása

A készülék el van látva egy “beállítások” menüvel, ami lehetővé teszi a gyári beállítások tetszés szerinti módosítását. Amikor a programkapcsoló elforgatásával bekapcsolja a készüléket, nyomja meg az **“Opció”**  gombokat az Opciók menü aktiválásához. Ha ismét megnyomja ugyanazokat a gombokat, végighaladhat a rendelkezésre álló opciókon egészen addig, míg meg nem találja a “Beállítások” menüt. A menübe megnyitásához nyomja meg az **“Ok”** gombot. Használja ismét a **“Fel/Le”** gombokat az összes beállítás végiggörgetéséhez, majd nyomja meg az **“Ok”** gombot a választás megerősítéséhez.

A hangerő beállítása


A hangbeállítások lehetővé teszik a hangforrás hangerejének a megváltoztatását. Az **“Opció”**  gombok megnyomásával választhat a különböző hangerőszintek közül **0** és **9** között (**0** = nincs hang; **9** = max.). A választás megerősítéséhez nyomja meg az **Ok** gombot.

A fényerő beállítása

A Fényerő beállítás segítségével módosítani lehet a kijelző háttérfényének erősségét. Az **“Opció”**  gombok megnyomásával választhat a különböző hangerőszintek közül **0** és **9** között (**0** = nincs hang; **9** = max.). Különböző szintek közül lehet választani **0** és **9** között (**0** = min. - **9** = max.). A választás megerősítéséhez nyomja meg az **Ok** gombot.

A kontraszt beállítása

A Kontraszt beállítás segítségével módosítani lehet a kijelző optikai jellemzőit.

Az "Opció"  gombok megnyomásával növelheti vagy csökkentheti a kontrasztot. Különböző szintek közül lehet választani \bar{U} és \bar{S} között (\bar{U} = min. - \bar{S} = max.). A választás megerősítéséhez nyomja meg az **Ok** gombot.

Beállítások visszaállítása



A Beállítások visszaállítása funkció lehetővé teszi, hogy ismét a gyári beállításokat alkalmazza.

A funkció aktiválásához nyomja meg az **Ok** gombot.

A választás megerősítéséhez nyomja meg az **Ok** gombot.

Visszatérés a főmenübe

Ez a beállítási funkció lehetővé teszi, hogy visszatérjen az Opciók menübe.

Keresse meg a "Vissza"  menüpontot az "Opció"  gomb megnyomásával. A választás megerősítéséhez nyomja meg az **Ok** gombot.

Hangjelzések

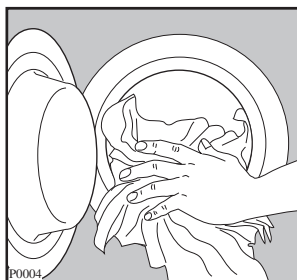
A készülék fel van szerelve egy akusztikus egységgel, amely a következő esetekben szólal meg:

- amikor a készüléket bekapcsolják
- a Start/Szünet gomb megnyomásakor
- a ciklus végén
- működési problémák esetén



Ha kívánja, a működési problémák esetét kivéve kikapcsolhatja a hangjelzéseket; ehhez lapozza fel a "A hangerő beállítása" címszót az előző fejezetben.

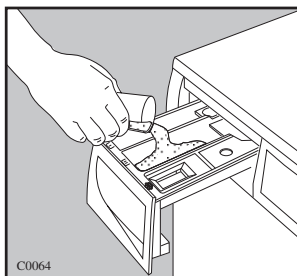
A ruhanemű behelyezése


Az ajtófogantyút kifejezve húzva óvatosan nyissa ki az ajtót. Helyezze a ruhaneműket egyenként a mosógép dobjába, és amennyire csak lehet, terítse szét őket. Csjukja be az ajtót.

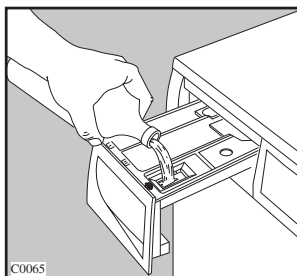


A mosószer és az öblítőszer adagolása:

Húzza ki ütközésig a mosószertartót. Mérje ki a gyártó cég által javasolt mosószermennyiséget, öntse azt a főmosási rekeszbe , és, ha olyan programot kíván végezni, mely tartalmaz "előmosás" vagy "folt" fázist, öntse a  jelzésű rekeszbe.



Szükség esetén öntsön öblítőszeret a  jelölésű rekeszbe, (a felhasznált mennyiség nem lépheti túl a rekeszben lévő "MAX" jelzést). Óvatosan tolja be a rekeszt.



Kijelző



Ne feledje!

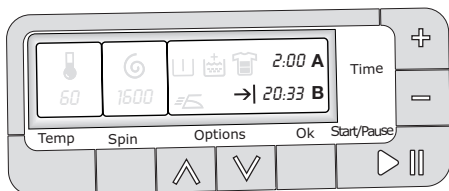
A KIJELZŐ arra szolgál, hogy számtalan funkciót be lehessen állítani és mindössze néhány vezérlő elem (1 programkapcsoló és 8 gomb) segítségével kombinálni lehessen őket egymással. Ezt az egyszerű szabályozási módszert az interaktív kijelző könnyíti meg. Az interaktív azt jelenti, hogy a mosógép kijelzője minden egyes bevitt művelet során megváltozik és tükrözi az éppen megtett lépéseket. Ez biztosítja, hogy csak elfogadható beállítások kerüljenek beírásra. Az aktuális beállítások mindig megjelennek a tájékoztató panelen és az opciós sorban.

A kijelzőn a következő információk láthatók:

A beállított program időtartama

A program kiválasztása után a mosási program időtartama **(A)** és a ciklus becsült befejezési ideje **(B)** jelenik meg órában és percben a kijelzőn (például 2.05).

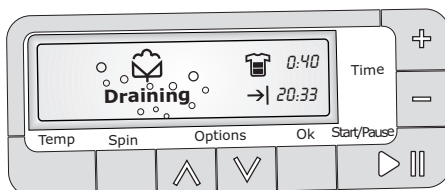
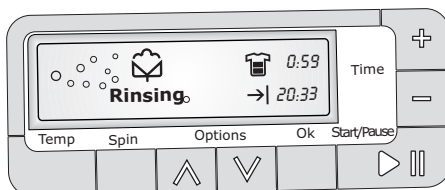
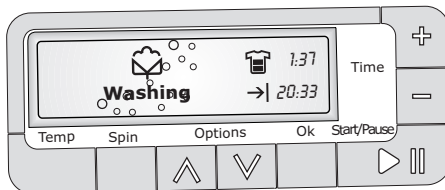
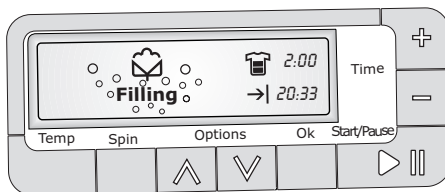
Az időtartamot automatikusan számítja ki a gép, minden ruhatípus esetén, a javasolt maximális megterhelhetőség alapján.



A program megkezdése után a fennmaradó időt a gép percenként frissíti.

Programfutás kijelző

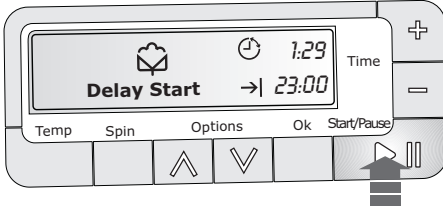
Miután megnyomta a Start/Szünet gombot, a készülék kijelzőjén látható, hogy a mosási program melyik fázisa fut. A kijelzőn látható a kiválasztott szövettípus szimbóluma, az aktuális fázis, a mosási program időtartama és a program befejezési ideje. Amikor a készülék a mosási fázist hajtja végre, a kijelzőn animált buborékok is láthatók, amelyek a víz mozgását szimulálják.



Késleltetés

A kiválasztott késleltetési időtartam értéke (maximum 20 óra) jelenik meg a kijelző jobb oldalán a megfelelő megvilágított ikon mellett.

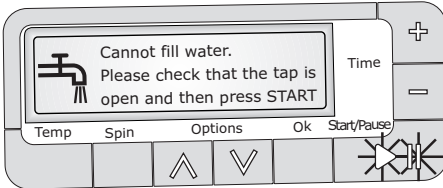
A késleltetési időtartam értéke percenként csökken.



Riasztási kódok


Üzemelési problémák előfordulása esetén bizonyos riasztási kódok jelenhetnek meg, például: **“Nem tudja betölteni a vizet.**

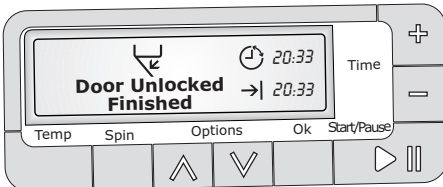
Ellenőrizze, a csap nyitva van-e, nyomja meg a START-ot” (lásd a “Valami nem működik” címszót).



Program vége

Amikor a program befejeződött, felváltva az “Ajtó nyitva” és “Befejezve” üzenet jelenik meg.

Az ajtó  ikon megvilágítva marad, jelezve, hogy a mosási ciklus befejeződött és az ajtó nyitható.



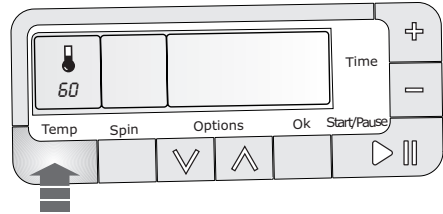
Ha nem távolítja el a ruhaneműt a program befejeződését követő 10 percen belül, a kijelző háttérvilágítása kikapcsol, és az energiatakarékosági rendszer aktivizálódik.

Csak a Start/Szünet gomb jelzőfénye villog, jelezve, hogy a készüléket ki kell kapcsolni. Bármely gombot megnyomva a készülék kilép az energiatakarékos állapotból, és beállíthat egy másik mosási programot, vagy kikapcsolhatja a készüléket.


Programopció gombok

A programtól függően különböző funkciók használhatók együtt. Az ilyen funkciók a kívánt program kiválasztása után és a Start/Szünet gomb megnyomása előtt állíthatók be.

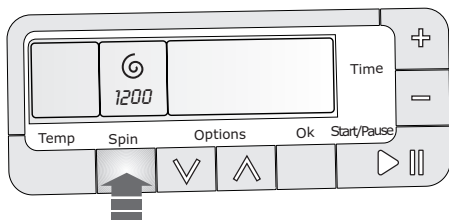
A hőfok beállítása



Ha a mosógép ajánlásától eltérő hőmérsékleten kívánja kimosni a szennyeset, a hőmérséklet növeléséhez vagy csökkentéséhez többször nyomja le ezt a gombot.

A maximális hőfok fehér pamut esetében 95°C, színes pamut és műszál anyag esetében 60°C, kényes anyagok, gyapjú és kézzel mosható anyagok esetében 40°C, selyem esetében 30°C, míg a  a hideg mosásnak felel meg.


A centrifugálási sebesség, illetve a Nincs centrifugálás, az Éjszakai ciklus vagy az Öblítőstop funkció




Kiválasztása Ha a mosógép ajánlásától eltérő sebességen kívánja centrifugálni a ruhaneműt, a centrifugálási sebesség megváltoztatásához többször nyomja meg a Centrifugálás gombot.




A maximális sebességek a következők:


- Pamut esetében:
1200 fordulat/perc az EWF 12981 W modellnél
1400 fordulat/perc az EWF 14981 W modellnél
1600 fordulat/perc az EWF 16981 W modellnél
- Műszál esetében: 900 fordulat/perc;
- Gyapjú és Kézi mosás esetében: 1000 rpm
- kényes szövetek, Selyem és a Miniprogram esetében: 700 fordulat/perc.

A Nincs centrifugálás  opció törli az összes centrifugálási fázist, a pamut és műszálas ruhaneműk esetében pedig megemeli az öblítések számát.

Öblítőstop : Ennek az opciónak a választásakor a gép nem eresztí le az utolsó öblítévizet, hogy megóvja a ruhaneműket a gyűrődéstől. Amikor a program befejeződött, a kijelzőn a kiválasztott program ikonja és a "Befejezve" üzenet látható, miközben a kijelző jobb oldalán a ciklus vége és a pontos idő jelenik meg. A csengő egy rövid csengetést játszik le, a Start/Szünet jelzőfény nem világít, az ajtó pedig zárva van, hogy jelezze, a vizet még ki kell üríteni.

A víz kiürítése:

- Válassza a  (Vízleeresztés),  (Centrifugálás) programot
- reduce the spin speed if needed, by means of the relevant button
- Nyomja meg a Start/Szünet gombot
- A program végén a kijelzőn az  (Ajtó) ikon és "Az ajtó nyitva" üzenet látható. Az ajtó **most már** nyitható.

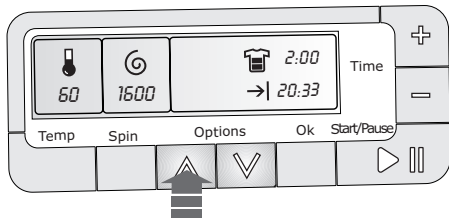
Éjszakai ciklus : Ennek az opciónak a választásakor a gép nem eresztí le az utolsó öblítévizet, hogy elkerülje a ruhaneműk gyűrődését.

Mivel nem végzi el a centrifugálási fázisokat, ez a mosási ciklus igen csendes, és választható az éjszakai órákra, vagy amikor az elektromos áram ára alacsonyabb. A pamut és a műszálas ruhaneműkhöz való programok esetén az öblítéseket a gép nagyobb mennyiségű víz felhasználásával végzi.

Amikor a program befejeződött, a kijelzőn a kiválasztott program ikonja és a "Befejezve" üzenet látható, miközben a kijelző jobb oldalán a ciklus vége és a pontos idő jelenik meg. A Start/Szünet jelzőfény nem világít, az ajtó pedig zárva van, hogy jelezze, a vizet még ki kell üríteni.

A víz leeresztéséhez, kérjük, olvassa el az előző opciónál alkalmazott lépéseket.




Az opciók kiválasztása



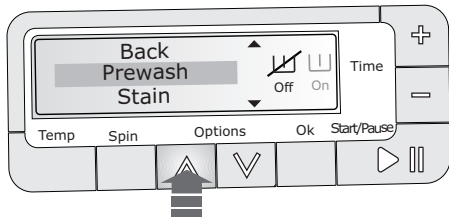
A kiválasztott programtól függően csak bizonyos opciók válnak elérhetővé és jelennek meg a kiválasztás fázisában.

Megjegyzés: Nem minden opció kombinációja kompatibilis. Eltűnik az inkompatibilis opciókat jelölő ikon.

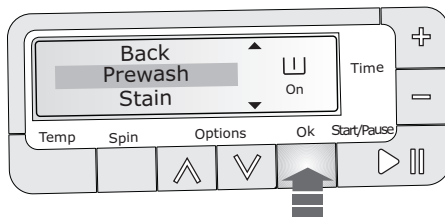
A szükséges opciók a kívánt program kiválasztása után és az INDÍTÁS/SZÜNET gomb megnyomása előtt állíthatók be.

Az "Opció"   gombok megnyomásával aktiválhatja az Opciók menüt. A Fel  vagy Le  gomb használatával végighaladhat az összes rendelkezésre álló opción.

A kijelző a teljes látható terület felhasználásával a kiválasztott opciót kiemelve mutatja. A megfelelő ikon megjelenik a kijelző jobb oldalán, és közvetlenül alatta egy rövid üzenet ismerteti az opció állapotát (Ki vagy Be).

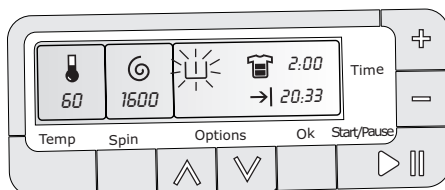


Nyomja meg az **Ok** gombot a választás aktiválásához és megerősítéséhez, nyomja meg ismét a kiválasztott opció kikapcsolásához.



Ha már végzett az opciók kiválasztásával, nyomja meg a "Hőfok" vagy "Centrifugálás" gombot, vagy egyszerűen várjon 10 másodpercet, hogy a kijelző visszatérjen normál állapotba.

A kiválasztott ikonok láthatóak lesznek a kijelzőn.



Előmosás: Válassza ezt a funkciót, ha a főmosás előtt szeretne előmosást végrehajtani a ruhaneműn (Gyapjú mosás, Kézi mosás, Selyem és Miniprogram esetében nem áll rendelkezésre). Az Előmosás percenkénti 650-es fordulatszámú rövid centrifugálással ér véget a gyapjú és a műszál programoknál, míg a kényes anyagok esetében csak a víz leeresztése történik meg.

Vasaláskönnyítő: ennek az opciónak a kiválasztása révén a ruhanemű finom mosásra és centrifugálásra kerül, nehogy meggyűrődjön. Ilyenkor vasalni is könnyebb. Továbbá a gép néhány további öblítést végez a pamut és műszál programok esetében. Ez a funkció pamut és műszál anyagokhoz használható. Amennyiben a pamutmosás programokhoz választja ezt az opciót, a centrifugálási sebesség automatikusan lecsökken a percenkénti 1000 fordulatszámra.



Extra öblítés: Ez az opció minden programmal kiválasztható a Gyapjú, a Kézi mosás és Selyem programok, valamint a Miniprogram kivételével. A mosógép néhány további öblítést végez.

Ez az opció a mosószerekre érzékeny egyéneknek és olyan helyeken ajánlott, ahol a víz nagyon lágy.



Folt: Válassza ezt a gombot, ha folteltávolító fázist kíván hozzáadni az erősen szennyezett ruhanemű mosásához: 40°C hőmérsékleten speciális folteltávolító szer kerül betöltésre a [] jelzésű rekeszből.

Ez a funkció 40°-os vagy ennél magasabb hőmérsékletű pamut, műszálás és kímélő programokhoz áll rendelkezésre.

A mosás időtartama mindössze néhány perccel hosszabb lesz.

Az "Előmosás" és a "Folt" opciók nem választhatók egyszerre.



Fél töltet: Akkor válassza ezt az opciót az öblítési ciklus során felhasználó víz mérséklésére, amikor CSAK kisebb mennyiségű pamut vagy lenvászón ruhaneműt mos (maximális töltetméret = 3,5 kg).

A mosógép kevesebb vízzel végzi az öblítéseket.





Befejezés időpontja (Késleltetett indítás): Ez az opció lehetőséget ad arra, hogy a mosási program elindítását 30-60-90 perccel, 2 órával, majd egészen 20 óráig óránként késleltesse. Az Ön által beállított késleltetési idő hossza megjelenik a kijelzőn. A befejezés időpontja növekedni fog, hogy jelezze a kiválasztott késleltetést. Ezt az opciót a program beállítása után kell kiválasztani még azelőtt, hogy megnyomná a **Start/Szünet** gombot.

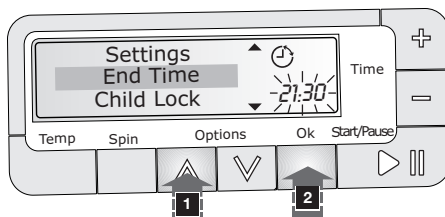
Ha ruhaneműt kíván betenni még a gépbe a késleltetési időtartam alatt, nyomja meg a Start/Szünet gombot a készülék szüneteltetéséhez.



Tegye be a ruhaneműt, csukja be az ajtót, és nyomja be a Start/Szünet gombot ismét.

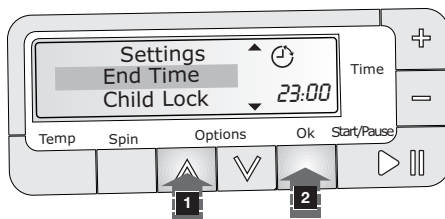
A késleltetési időtartamot bármikor törölheti a Start/Szünet gomb megnyomása előtt.

A késleltetett indítás választása.

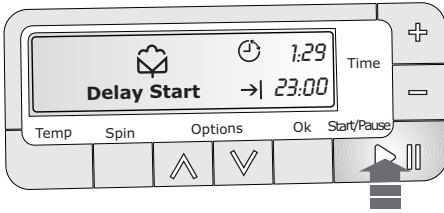
- A Fel  vagy Le  gombot megnyomva végigjuthat az Opciók menün, amíg meg nem találja a "Befejezés időpontja" menüpontot.
- Az opció aktiválásához nyomja meg az Ok gombot (a megjelenített idő villogni kezd).



- A Fel  vagy Le  gombot megnyomva növelheti vagy csökkentheti a késleltetés idejét.
- A késleltetés megerősítéséhez nyomja meg az Ok gombot.
- Nyomja meg a "Hőfok" vagy "Centrifugálás" gombot a kijelzőnek normál állapotba történő visszaállításához.



- A program elindításához nyomja meg a Start/Szünet gombot. A program a kiválasztott késleltetés letelte után elindul.



Az indítás késleltetésének törlése

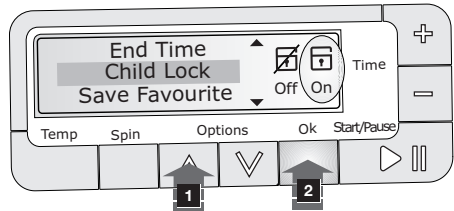
- Nyomja meg a "Start/Szünet" gombot a készülék szüneteltetéséhez.
- A Fel \wedge vagy Le \vee gombot megnyomva végighaladhat az Opciók menüben, amíg meg nem találja a "Befejezés időpontja" menüpontot.
- Az opció aktiválásához nyomja meg az Ok gombot (a megjelenített idő villogni kezd).
- A Le \vee gomb megnyomásával csökkentheti a "Befejezés időpontja" értékét az aktuális időig.
- A választás megerősítéséhez nyomja meg az Ok gombot.
- Nyomja meg a "Hófok" vagy "Centrifugálás" gombot a kijelzőnek normál állapotba történő visszaállításához.

A Késleltetett indítás opció **nem** választható be a **Vízleeresztés** programmal együtt.

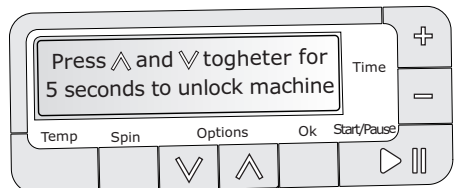
Gyermekzár: A készülék fel van szerelve a GYERMEKZÁR funkcióval, amely lehetővé teszi, hogy a készüléket zárt ajtó mellett felügyelet nélkül hagyja anélkül, hogy amiatt kéne aggódnia, hogy a gyermekek megsérülnek, vagy kárt okoznak a készülékben. Ezt az opciót a Start/Szünet nyomógomb lenyomása előtt és a kívánt mosási program kiválasztása után kell beállítani. Ez a funkció akkor is bekapcsolva marad, amikor ma mosógép nem működik.

A Gyermekzár opció beállítása:

- Az "Opció" \vee \wedge gombok megnyomásával aktiválja az Opciók menüt.
- A Fel \wedge vagy Le \vee gombot megnyomva keresse meg a Gyermekzár opciót.



- Az opció bekapcsolásához nyomja meg az Ok gombot. A megfelelő ikon állapota Ki-ről Be-re változik, és a következő üzenet jelenik meg a kijelzőn: "A gép lezárásának feloldásához 5 mp-ig nyomja meg a \vee \wedge gombot".







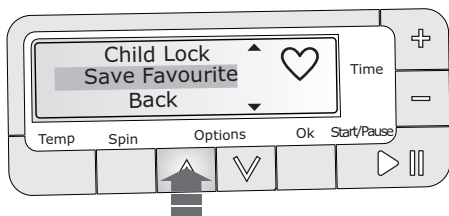
- A "Hófok" vagy "Centrifugálás" gomb megnyomására a kijelző visszatér normál állapotba.

♥ **Kedvenc:** A gyakran használt programbeállításokat (pl. pamut, 60°C, 1200 percenkénti fordulatszám, Előmosással és Extra öblítéssel) el lehet menteni.

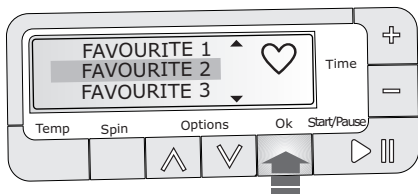
Erre a célra 3 memóriahely áll rendelkezésre a programkapcsoló utolsó 3 pozíciójánál. Az elmentett program ugyanúgy kiválasztható a programkapcsoló segítségével, mint bármilyen más mosási program.

Kedvenc program mentése:

- Válassza ki a kívánt programot és a szükséges opciókat
- Az "Opció"   gombok megnyomásával aktiválja az Opciók menüt.
- A Fel  vagy Le  gombot megnyomva keresse meg a Kedvenc opciót



- Nyomja meg az Ok gombot a kiválasztott program mentéséhez. A kijelzőn megjelenik az "Elmentve" üzenet kiemelt módban.



- A "Hőfok" vagy "Centrifugálás" gomb megnyomására a kijelző visszatér normál állapotba.





A memóriába helyezett programbeállítás módosításához kezdje előlről az eljárást.

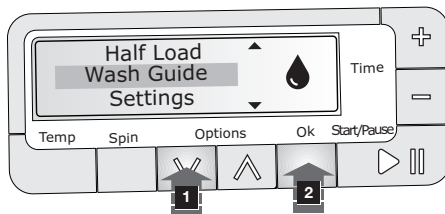
A Kedvenc program nem törölhető, azonban felülírhatja azokat másik preferált mosási programokkal.





💧 **Mosási útmutató:** A készülék el van látva egy "Mosási útmutató" menüvel, ami lehetővé teszi, hogy kiválassza a legmegfelelőbb hőmérsékletet, centrifugálási sebességet és opciókat a ruhanemű kimosásához.

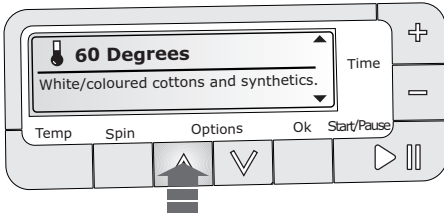
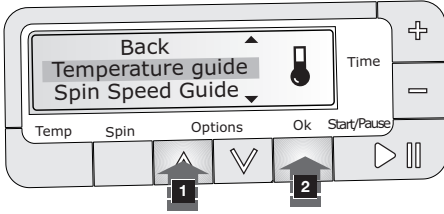
A Mosási útmutató menüben megtalálható a Foltok útmutató, amely fontos információkat tartalmaz arról, hogyan lehet eltávolítani a leggyakoribb foltokat, és egy Demo mód, amely ideális kereskedelmi bemutatókhoz (nem megfelelő az ügyfelek számára).

A Mosási útmutató kiválasztása:

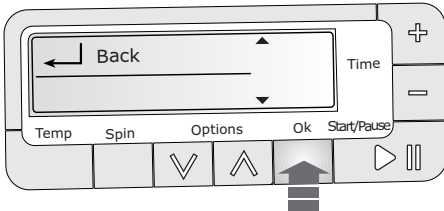
- Az "Opció"   gombok megnyomásával aktiválja az Opciók menüt.
- A Fel  vagy Le  gombot megnyomva megkeresheti a Mosási útmutató opciót.
- Nyomja meg az Ok gombot a Mosási útmutató menübe való belépéshez.



- A Fel  vagy Le  gombot megnyomva végigjuthat a következő listán: Hőmérséklet útmutató, Centr. sebesség útmutató, Opciók útmutató, Foltok útmutató és Demo mód
- Nyomja meg az Ok gombot a kiválasztott sűgő útmutatóba való belépéshez, a Fel  vagy Le  gombokat megnyomva pedig elolvashatja a kiválasztotthoz tartozó összes magyarázatot.

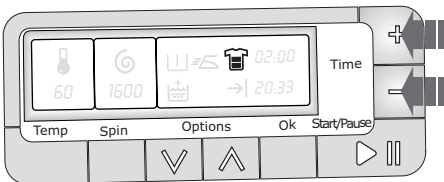


- Ahhoz, hogy egy másik útmutatóban lévő információt megnézzon, a "Vissza" jelet kiválasztva vissza kell térnie a Mosási útmutató menübe, és a 4. ponttól kezdve meg kell ismételnie a műveletsort.



- A "Hőfok" vagy "Centrifugálás" gomb megnyomására a kijelző visszatér normál állapotba.

Az "Időkezelés" opció kiválasztása



Ez a funkció lehetővé teszi, hogy módosítsa a mosógép által automatikusan javasolt mosási időtartamot. Az "Időkezelés" gombok "+/-" ismételt megnyomásával a mosási ciklus időtartama növelhető vagy csökkenthető.

Az Időkezelés opció nem választható energiatakarékos programmal együtt.

A szennyezettségi szint kijelzőn látható ikonja módosul, jelezve, hogy milyen szennyezettségi szintet választott ki.

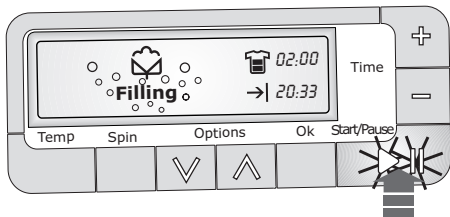
Soil Szint	Ikon	Anyag fajtája
Intenzív		Erősen szennyezett darabokhoz
Normál		Normál mértékben szennyezett darabokhoz
Napi		Mérsékeltlen szennyezett darabokhoz
Enyhe		Enyhén szennyezett darabokhoz
Gyors		Nagyon enyhén szennyezett darabokhoz
Szuper gyors (*)		Rövid ideig használt vagy viselt darabokhoz

(*) Max. töltet pamut esetében: 3,5 kg.
Max. töltet műszálás és kényes ruhanemű esetében: 2 kg.

Ezeknek a szennyezettségi szint ikonoknak a rendelkezésre állása a szövettípusnak megfelelően, amint az a táblázatban fel van tüntetve.

Anyagtípus	Szennyezettségi szint					
Pamut						
90°C	X	X	X	X	X	X
60/50°C	X	X	X	X	X	X
40°C	X	X	X	X	X	X
30°C	X	X	X	X	X	X
✕ (hideg)	X	X	X	X	X	X
Műszál						
60/50°C		X	X	X		X
40°C		X	X	X		X
30°C		X	X	X		X
✕ (hideg)		X	X	X		X
Kímélő mosás						
40°C		X	X	X		X
30°C		X	X	X		X
✕ (hideg)		X	X	X		X

A Start/Szünet választása



A kiválasztott program elindításához nyomja meg a **“Start/Szünet”** gombot; a zöld jelzőlámpa nem villog tovább. A kiválasztott program ikonja és első fázisa megjelenik a kijelzőn, jelezve, hogy a készülék megkezdte az üzemelést, és az ajtó zárva van.

Egy futó program félbeszakításához nyomja meg a **“Start/Szünet”** gombot: A zöld jelzőfény villogni kezd, a kiválasztott program ikonja és első fázisa megjelenik a kijelzőn, jelezve, hogy a készülék szüneteltetve van.

A programnak arról a pontról való újraindításához, ahol félbeszakadt, **nyomja meg újra** a **“Start/Szünet”** gombot.

Ha késleltetett indítást állított be, a mosógép megkezdte a visszaszámlálást.

Opció vagy futó program módosítása

Bármely opció megváltoztatható azelőtt, hogy a program lejárna. Bármilyen változtatás előtt először a **“Start/Szünet”** gomb lenyomásával le kell állítani a mosógépet.

Egy futó programot csak úgy lehet megváltoztatni, hogyha **újra beállítja azt**. Forgassa a programkapcsolót **“O”** állásba, majd az új programnak megfelelő állásba, és nyomja meg az **“Ok”** gombot az előző mosási program törléséhez. A dobban lévő mosóvíz nem ürül ki. Indítsa el az új programot a **“Start/Szünet”** gomb ismételt lenyomásával.

Program megszakítása

Egy futó program félbeszakításához nyomja meg a **“Start/Szünet”** gombot, a megfelelő jelzőfény villogni kezd. A program újraindításához nyomja meg újra ugyanezt a gombot.

Program törlése

Fordítsa a programkapcsolót **“O”** állásba, majd az újonnan kiválasztott programra. Nyomja meg az **Ok** gombot a folyamatban lévő program törléséhez. Most nyomja meg a Start/Szünet gombot az új program elindításához.

Az ajtó nyitása a program indítása után

Először állítsa a gépet szünet üzemmódba a **“Start/Szünet”** gomb megnyomásával. A kijelzőn megjelenik az idevonatkozó üzenet.



Ha az **“ajtó”** ikon és **“Az ajtó nyitva”** üzenet megjelenik a kijelzőn, az ajtó kinyitható.

Ha az **“ajtó”** ikon és **“Az ajtó nyitva”** üzenet megjelenik a kijelzőn, ez azt jelenti, hogy a gép melegítési fázisban van, vízszintje meghaladja az ajtó alsó szélét, vagy hogy a dob éppen forog. Ebben az esetben az ajtó nem nyitható ki.

Ha ki kell nyitnia az ajtót, de ez már nem lehetséges, a programkapcsolót a **“O”** állásba forgatva kapcsolja ki a gépet. Kb. 3 perc elteltével kinyithatja az ajtót **(ügyeljen a víz szintjére és hőmérsékletére!)**.

A program végén

A mosógép automatikusan leáll.

Ha az **Öblítőstop**  vagy az **Éjszakai ciklus**  opciókat kiválasztották, a **“Start/Szünet”** jelzőfény kiálszik, a kiválasztott program ikonja és a **“Befejezve”** üzenet jelenik meg a kijelzőn, és az ajtó zárva marad, jelezve, hogy az ajtó kinyitása előtt le kell eresztetni a vizet.

A víz leeresztéséhez, kérjük, olvassa el az Éjszakai ciklus opciónál ismertetett lépéseket.

Forgassa a programkapcsolót kikapcsolt **“O”** állásba a mosógép kikapcsolásához. Szedje ki a ruhákat a dobból, és alaposan ellenőrizze, hogy a dob üres-e.

Ha nem kíván további mosást végezni, zárja el a vízcsapot. Hagyja nyitva az ajtót, nehogy penész vagy kellemetlen szagok keletkezzenek.

Mosási tanácsok



Sztérválogatás

Kövesse az egyes ruhaneműn található mosási útmutatást és a gyártó cég mosási útmutatásait. A következők szerint különítse el a ruhaneműket: fehér, színes, műszálás, kényes és gyapjúruhák.

Hőmérsékletek

90°	az átlagosan szennyezett fehér lenvászon és pamutruhák (pl. konyharuhák, törülközők, asztalterítők, lepedők stb.) mosására
50°/60°	a nem színeresztő, közepesen szennyezett színes lenvászon, pamut és műszálás ruhaneműk (pl. ingek, pizsamák, hálóingek stb.), illetve gyengén szennyezett fehér pamutruhák (pl. fehéruhaneműk) mosására.
30°-40°	kényes ruhadarabok (pl. függönyök), vegyes ruhanemű, így műszálás és gyapjú anyagok, amelyek címkéjén ez áll: «tiszta új gyapjú, gépben mosható, nem megy össze».

Teendők a ruhanemű behelyezése előtt

Ne mossa együtt a fehér és a színes ruhákat; a fehér ruhák a mosás során elveszíthetik fehérségüket.

A színes új ruhák az első mosásnál engedhetik a színüket, ezért célszerű az első alkalommal elkülönítve mosni őket.

Ellenőrizze, hogy a ruhaneműben ne maradjanak fémtárgyak (pl. hajcsatok, biztosítótűk, kitűzők).

Gombolja be a párnahuzatokat, húzza össze a cipzáraikat, kapcsolja be a kapcsokat. Az öveket és a hosszú szalagokat kösse össze.

Mosás előtt távolítsa el a makacs foltokat.

A különösen piszkos helyeket esetleg valamilyen speciális mosószerrel dörzsölje át. A függönyöket különös óvatossággal kezelje. Remove hooks or tie them up in a bag or net.

A ruhaneműk maximális mennyisége

A ruhaneműk mennyiségére vonatkozó útmutatás a programtáblázatokban található. Általános szabályok:

Pamut, lenvászon: töltsé tele a dobot, de ne tömjé meg túlzottan.

Műszálás ruhák: csak a dob feléig töltsé meg;

Kényes ruhaneműk és gyapjú: a dob egyharmadáig.

A megadott maximális mennyiséggel optimális víz- és energiafelhasználás érhető el.

Erősen szennyezett ruhanemű esetében csökkentse a megadott mennyiséget.

A ruhaneműk súlya

Az alább felsorolt súlyok csak tájékoztató jellegűek:

fürdőköpeny	1200 g
terítők	100 g
paplanhuzat	700 g
lepedő	500 g
párnahuzat	200 g
terítő	250 g
frottírtörülköző	200 g
konyharuha	100 g
hálóing	200 g
női alsónemű	100 g
férfi munkaköpeny	600 g
férfi ing	200 g
férfipizsama	500 g
alsóing	100 g
alsónadrág	100 g

Foltok eltávolítása

Előfordulhat, hogy a makacs foltokat nem lehet csak vízzel és mosószerrel eltávolítani. Célszerű a mosás előtt külön kezelésnek alávetni őket.

Vér: a még friss foltot hideg vízzel mossa. Ha a folt már megszáradt, áztassa be a ruhát éjszakára speciális mosószerrel tartalmazó vízbe, majd dörzsölje át benne.

Olajfesték: nedvesítse meg a foltot mosóbenzinnel, majd puha ruhára helyezve itassa fel; ismétlje meg többször a műveletet.

Megszáradt zsírfolt: nedvesítse meg terpentinnel a foltot, majd puha felületre helyezve ujjbegyével, egy pamutanyag segítségével itassa fel.

Rozsdafolt: melegen oldott oxálsóval vagy valamilyen hideg rozsdatisztítóval. Bánjon óvatosan a régebbi keletű rozsdafoltokkal, mert azok már megtámadták a cellulózszerkezetet, így az anyag könnyen kilyukadhat.

Penészfolt: fehérítőszerezrel tisztítsa, melyet alapos öblítés kövessen. Ily módon csak a fehér, illetve a klórra nem érzékeny színes ruhaneműk tisztíthatók.

Fű: mosószerrel kissé kenje be az anyagot, majd kezelje hígított hipoklorittal (csak a klórral szemben ellenálló fehér és színes ruhaneműk esetében).

Golyóstoll és ragasztó: nedvesítse meg a foltot acetonnal(*), majd puha ruhára helyezve itassa fel; ismétlje meg.

Rúzs: a fentiek szerint nedvesítse meg a foltot acetonnal, majd kezelje alkohollal. A fehér anyagokról hipoklorittal távolítsa el a megmaradt nyomokat.

Vörösbőr: hagyja mosószeres vízben ázni, majd ecet- vagy citromsavval kezelje a foltot, végül öblítse ki. Az esetlegesen megmaradó nyomokat hipoklorittal tüntesse el.

Tinta: a tinta összetételétől függően nedvesítse be előbb acetonnal (*), majd ecetsavval; a fehér ruhaneműn esetlegesen visszamaradó nyomokat hipoklorittal tisztítsa meg, majd jól öblítse át.

Kátrányfolt: előbb folttisztítóval, alkohollal vagy benzinnel kezelje, majd a végén tisztítópasztával dörzsölje át.

(*) műselymet ne tisztítson acetonnal.

Mosószeres és adalékanyagok

A mosás minősége a mosószer kiválasztásától és helyes adagolásától függ. A helyes adagolás a pazarlás elkerülését és a környezet védelmét jelenti. Annak ellenére, hogy a mosószeres biodegradábilisak, olyan elemeket is tartalmaznak, amelyek károsítják a természet kényes ökológiai egyensúlyát.

A mosószer kiválasztása függ az anyag fajtájától (kényes, gyapjú, pamut stb.), színétől, a mosás hőfokától és a szennyezettség mértékétől.


Ehhez a mosógéphez valamennyi forgalomban lévő mosószer felhasználható:


- mosópor valamennyi anyagtipushoz,
- mosópor finomtextil (max. 60°C-os) és gyapjú mosáshoz,
- folyékony mosószeres valamennyi anyagfajtaéhoz, elsősorban az alacsony hőfokú (max. 60°C-os) programokhoz, illetve a csak gyapjú mosására szolgáló speciális mosószeres.

A mosószeres és az esetlegesen alkalmazott adalékanyagokat a mosásprogram kezdete előtt kell a megfelelő rekeszbe önteni.

Ha koncentrált mosóport vagy folyékony mosószeres használ, előmosás **nélküli** programot kell választania.

A mosógép átforgató rendszere a koncentrált mosószeres optimális felhasználását teszi lehetővé.

Közvetlenül a program megkezdése előtt öntsön folyékony mosószeres a  **jelölésű mosószer-adagoló rekeszbe.**

A mosási program megkezdése előtt öblítőszeres vagy keményítőt kell önteni a  jelölésű mosószer-adagoló rekeszbe.

Az adalékanyagok mennyiségének megválasztásához kövesse a gyártó útmutatásait, és semmiképpen **ne lépje túl a mosószer-adagoló rekeszben látott “MAX” jelölést.**

A felhasznált mosószer mennyisége

A mosószer fajtája és mennyisége a szövet típusától, a mosásra váró ruha mennyiségétől, a szennyezettség fokától és a felhasznált víz keménységétől függ.

A víz keménységét az ún. keménységi szint szerint osztályozzák. Erre vonatkozó információt az adott vízműtől vagy az illetékes önkormányzattól lehet kérni.

Kövesse a gyártó cég útmutatásait a mosószer mennyiségének megválasztásánál.













A megadottnál kevesebb mosószert használjon, amikor:

- kevés ruhaneműt mos,
- a ruhanemű csak kissé szennyezett,
- a mosás során nagy hab képződik.






Vízkeménységi fok			
Szint	Jellemző	Fok	
		Német °dH	Francia °T.H.
1	lágú	0-7	0-15
2	közepes	8-14	16-25
3	kemény	15-21	26-37
4	nagyon kemény	> 21	> 37

i Az anyagok kezelésére vonatkozó nemzetközi jelrendszer

A ruhaneműn található jelekkel ellátott címkék hasznos segítséget nyújtanak az adott anyag kezelésére vonatkozóan.

ERŐS HATÁS 	 Mosás 95°C-on	 Mosás 60°C-on	 Mosás 40°C-on	 Mosás 30°C-on	 Finom kézi mosás	 Nem mosható
FINOM HATÁS 		 60	 40	 40	 30	

		
FEHÉRÍTÉS	Hideg vízben fehéříthető	Nem fehéříthető




				
VASALÁS	Erős vasalás max.200°C	Közepes vasalás max.150°C	Könnyű vasalás max.110°C	Nem vasalható

				
SZÁRAZ TISZTÍTÁS	Száraz tisztítás- valamennyi vegyszerrel	Száraz tisztítás perklórral, benzines oldattal, tisztá alkohollal R111 és R113	Száraz tisztítás benzin oldattal, tiszta alkohollal és R113	Nem tisztítható szárazon R113

				 Normál hőmérséklet  Csökkentett hőmérséklet	
SZÁRÍTÁS	Fektetve szárítás	Függesztve szárítás	Ruha- fogason szárítva	Ruhaszárító géppben szárítható	Nem szárítható ruhaszárító géppben

HU

Mosási programok










Program/ Hőmérséklet	Anyag fajtája	Opciók	A program leírása
 Pamut Normál 95° - ✖	Fehér és színes pamut: e.g. sheets, tablecloths, household linen, shirts, blouses, underwear.	Centrifugálás sebességének csökkentése  	Főmosás 95°C - ✖ (hideg) 3 öblítés Hosszú centrifugálás
 Pamut Eco 95°-40°	Fehér és színes pamut, energiatakarékos, enyhén-normál mértékben szennyezett, ingek, blúzok, alsónemű.	Centrifugálás sebességének csökkentése  	Főmosás 95°C - 40°C 3 öblítés Hosszú centrifugálás
 Műszál 60° - ✖	Műszál vagy kevert szálak szövetek, alsónemű, színes ruhadarabok, nem összemérő ingek, blúzok.	Centrifugálás sebességének csökkentése  	Főmosás 60°C - ✖ (hideg) 3 öblítés Rövid centrifugálás
 Kímélő mosás 40° - ✖	Kényes szövetek, például függönyök	Centrifugálás sebességének csökkentése  	Főmosás 40° - ✖ (hideg) 3 öblítés Rövid centrifugálás
 Gyapjú mosás 40°-30°	Speciálisan bevizsgált program olyan gyapjú ruhaneműkhöz, amelyek címkéjén ez áll: "Tiszta" új gyapjú, gépben mosható, nem megy össze".	Centrifugálás sebességének csökkentése 	Főmosás 40° - ✖ (hideg) 3 öblítés Rövid centrifugálás
 Kézi mosás 40° - Hideg ✖	Speciális program kézi mosást igénylő szövetekhez.	Centrifugálás sebességének csökkentése 	Főmosás 40° - ✖ (hideg) 3 öblítés Rövid centrifugálás



A Foltok opció 40°C-on vagy ennél nagyobb hőfokon végzett mosáshoz választható

Mosási programok

HU

Program/ Hőmérséklet	Anyag fajtája	Opciók	A program leírása
 Selyem 30° Max. töltet: 1 kg	Silk items to be gentle washed and spun.	Centrifugálás sebességének csökkentése 	Főmosás 30°C-on 3 öblítés Rövid centrifugálás
 Miniprogram 30° Max. töltet: 3 kg	Enyhén szennyezett vagy csak felrisszítést igénylő ruhaneműhöz használható.	Centrifugálás sebességének csökkentése 	Főmosás 30°C-on 2 öblítés Rövid centrifugálás
 Öblítés	Separate rinse cycle for cotton hand washed items.	Centrifugálás sebességének csökkentése  	3 öblítés Hosszú centrifugálás
 Vízleeresztés	For emptying out the last rinse water in programmes with the Rinse Hold or Night Cycle option.		Víz leeresztése
 Centrifugálás	Külön centrifugálás pamut esetében.	Centrifugálás sebességének csökkentése	Vízleeresztés és hosszú centrifugálás
O	A folyamatban lévő mosási program törléséhez és a mosógép kikapcsolásához.		



Max. mennyiség:

Pamut7 kg
 Műszál és Kényes ruhaneműk3 kg
 Gyapjú és Kézi mosás esetében2 kg
 Selyem1 kg



Programokkal kapcsolatos adatok



Gyapjú és



Kézi mosás

Mosási program gépben mosható gyapjúhoz , valamint kézzel mosható gyapjúhoz és "kézi mosás"  kezelési jelzéssel ellátott kényes szövetekhez.

A Woolmark ennek a mosógépnek a gyapjúmosási ciklusát jóváhagyta a géppel mosható Woolmark termékek gépi mosására, azzal a feltétellel, hogy a ruhák mosása a címkéjükön szereplő és a mosógép gyártójától származó utasítások szerint történik.



Selyem

Kímélő mosási program, amely selyem és kevertszálás ruhadarabokhoz alkalmas. A mosási hőmérséklet 30°C. A maximális centrifugálási sebesség automatikusan 700 fordulat/percre van csökkentve.



Miniprogram

Ez egy teljes program, amely a következő opciókkal kombinálható: centrifugálási sebesség csökkentése, nincs centrifugálás, öblítóstop vagy éjszakai ciklus, késleltetett indítás. Enyhén szennyezett vagy csak felfrissítést igénylő ruhaneműhöz használható.

Max. töltet 3 kg;

Mosási hőmérséklet 30°C

Program időtartama 30 perc

Végző centrifugálási sebesség 700 fordulat/perc

Programokkal kapcsolatos adatok

HU



Öblítések



Ezzel a programmal ki lehet öblíteni és centrifugálni a kézzel mosott pamut ruhaneműket.


A gép 3 öblítést végez, ezt pedig egy maximális sebességű utolsó centrifugálás követi.

A centrifugálási sebesség a megfelelő gomb megnyomásával mérsékelhető.





Vízleeresztés

Az Öblítőstop  és az Éjszakai ciklus  opciókat tartalmazó programok utolsó öblítővizének leeresztésére szolgál.

Először fordítsa a programkapcsolót **O** állásba, majd válassza ki a  Vízleeresztés programot, és nyomja meg a Start/Szünet gombot.



Centrifuga

Külön centrifugálás kézzel mosott ruhaneműk számára és olyan programokhoz, amelyek tartalmazzák az Öblítőstop  és az Éjszakai ciklus  opciót. A program kiválasztása előtt a programkapcsolót **O állásba kell forgatni**. Kiválaszthatja a sebességet a megfelelő gomb segítségével, hogy az megfelelően a centrifugálásra kerülő anyagnak.

O = Törlés/Kikapcsolás

Ha törölni kívánja a programot, és ki akarja kapcsolni a gépet, forgassa a programkapcsolót **O állásba**. Most beállíthat egy új programot.

Ápolás és tisztítás



Le kell VÁLASZTANI a készüléket az elektromos hálózatról, mielőtt bármilyen tisztítási vagy karbantartási munkát végezne

Vízköltlenítés

A használt víz rendszerint tartalmaz vízkövet. Jó elképzelés az, ha időközönként vízlágyítószerrel használja a mosógépben. Alkalmazza ezt bármilyen ruhanemű mosása nélkül, és a vízlágyító gyártójának útmutatásai szerint. Ez segíteni fog a vízkőlerakódások kialakulásának megelőzésében.

Minden mosás után

Hagyja egy ideig nyitva az ajtót. Ez segít megelőzni a penészesedést és a kellemetlen szagok kialakulását a készülék belsejében. Ha a mosás után az ajtót nyitva hagyja, azzal az ajtótomítás védelmét is elősegíti.

Karbantartási mosás

Alacsony hőmérsékletű mosásokkal lehetséges a dob belsejében lévő maradványlerakódások eltávolítása. Javasoljuk, hogy rendszeresen végezzen karbantartási mosást.

Karbantartási mosás futtatása:

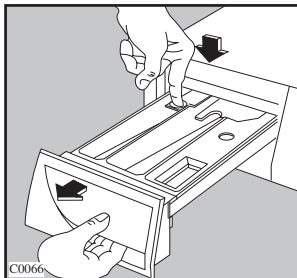
- A dobben nem lehet semmilyen ruhanemű.
- Válassza ki a legmelegebb pamutmosási programot.
- Normál mennyiségű mosószert használjon, ami biológiai tulajdonságokkal rendelkező por legyen.

Külső tisztítás

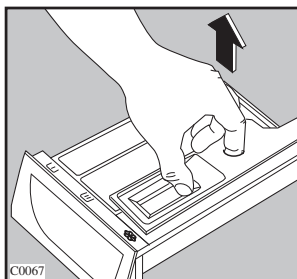
A készülék külső felületét csak vízzel és szappannal tisztítsa meg, majd törölje alaposan szárazra.

A mosószertartó tisztítása

A mosópor és az adalékanyagok adagolófiókját rendszeresen tisztítani kell. A reteszt lefele nyomva és a fiókot kifelé húzva vegye ki a mosószertartót. Mossa le csap alatt, hogy eltávolítsa az esetleges mosópor-lerakódásokat.



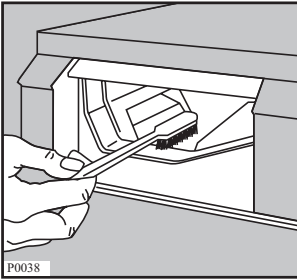
A tisztítás megkönnyítése érdekében az adalékszereknek fenntartott rekesz felső része kivehető.



A fiók helyének tisztítása

Amikor a fiók nincs a helyén, egy kis kefe segítségével tisztítsa meg a helyét, gondoskodva arról, hogy a nyílás felső és alsó részéről is eltávolítson minden mosópormaradványt.

Helyezze vissza a fiókot, és futtasson le egy öblítési programot behelyezett ruhanemű nélkül.



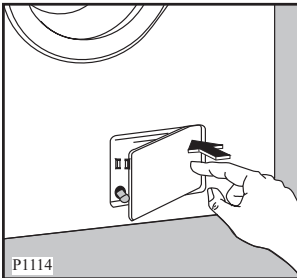
A szivattyú tisztítása

A szivattyút ellenőrizni kell, ha:

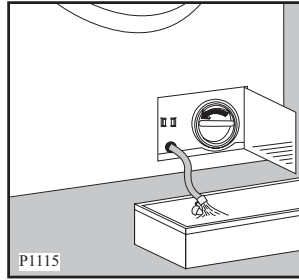
- a gép nem vezeti ki a vizet, és/vagy nem centrifugál
- a gépből furcsa zaj hallható a víz ürítése közben, mely a kivezető szivattyút elzáró tárgyak jelenlétének tudható be, mint gombok, biztosítótűk, csatok.

A következőképpen járjon el:

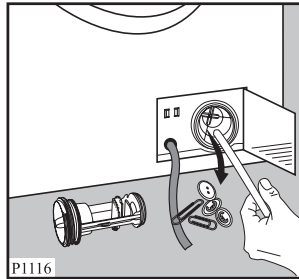
- Húzza ki a villásdugót az aljzatból.
- Szükség esetén várja meg, amíg a víz kihűl.
- Nyissa ki a szivattyúnál lévő ajtót.



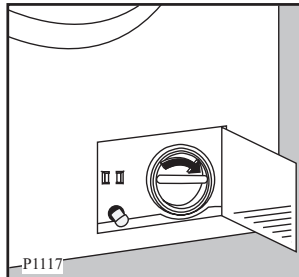
- Helyezzen egy edényt a szivattyú alá, amelybe a gépből távozó víz folyhat.
- Húzza ki a vízelvezető csövet, tegye az edénybe, és vegye le róla a dugót.
- Amikor már nem folyik belőle víz, csavarja ki a szivattyú fedelét és vegye le. Tartson kéznél egy ruhát, amivel felitathatja a vizet, amely a fedél leemelésékor távozhat a gépből.



- Távolítsa el a szivattyúhoz esetleg hozzátapadt tárgyakat a szivattyú megforgatásával.



- Tegye vissza a dugót a vészhelyzetben ürítésre használt csőre, majd az utóbbit akassza vissza a helyére.



- Csavarja vissza teljesen a szivattyúfedelet.
- Csukja be a szivattyúnál lévő ajtót.



Figyelmeztetés!

Amikor a készülék használatban van, a kiválasztott programtól függően, forró víz lehet a szivattyúban.

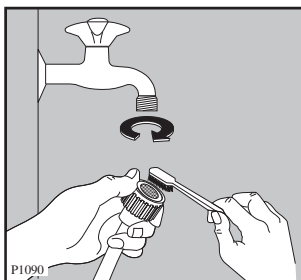
Soha ne távolítsa el a szivattyú fedelét mosási ciklus alatt, mindig várjon, amíg a készülék befejezte a ciklust, és kiürítették. Amikor visszahelyezi a fedelet, győződjön meg arról, hogy megfelelően rászorította, és így nincs szivárgás, és kisgyermek nem tudja azt eltávolítani.

A vízbevezető szűrő tisztítása

Ha a víz nagyon kemény, vagy vízkőlerakódások szemcséit tartalmazza, a vízbevezető szűrő eltömődhet.

Ezért helyes, ha időről időre megtisztítja azt.

Zárja el a vízcsapot. Csavarja le a befolyócsövet. Tisztítsa meg a szűrőt egy kemény sörtéjű kefével. Csavarja vissza szorosan a befolyócsövet.



Fagyveszély

Ha a mosógépet 0°C alatti hőmérsékleten hagyják, bizonyos óvintézkedéseket meg kell tenni.

- Zárja el a vízcsapot.
- Csavarja le a befolyócsövet.
- Helyezze a szivattyú kivezető csövének a végét és a befolyócső végét a padlózatra elhelyezett edénybe, és vezesse ki a vizet.
- Csavarja vissza a befolyócsövet, és helyezze vissza a helyére a szivattyú kivezető csövet, ügyelve arra, hogy lezárja az erre szolgáló dugóval.

- Amikor újra használni kívánja a gépet, győződjön meg arról, hogy a környezeti hőmérséklet meghaladja a 0°C-ot.

Víz kiürítése szükség esetén

Ha a gép nem üríti a vizet, a következőket kell tenni:

- Húzza ki a dugót a konnektorból;
- Zárja el a vízcsapot.
- Szükség esetén várja meg, amíg a mosóvíz kihűl.
- Nyissa ki a szivattyúnál lévő ajtót.
- Tegyen egy edényt a padlózatra, és helyezze bele a kivezető cső végét. Vegye le róla a dugót. A víz a gravitáció miatt belefolyik az edénybe. Amikor az edény megtelik, tegye vissza a sapkát a csőre. Ürítse ki az edényt. Addig ismételje ezt az eljárást, amíg még folyik víz a gépből;
- Ha szükséges, a fent leírt módon tisztítsa meg a szivattyút.
- Tegye vissza a dugót, és akassza vissza a kivezető csövet;
- Csavarja vissza a szivattyúfedelét, és csukja be az ajtót.

Működési rendellenességek



Bizonyos problémák az egyszerű karbantartás hiánya vagy mulasztások miatt következnek be, ezek szerelő hívása nélkül is könnyen orvosolhatók. Kérjük, a helyi szerviz megkeresése előtt végezze el az alább felsorolt ellenőrzéseket.


A gép működése közben lehetséges, hogy a **piros** Start/szünet jelzőfény villogni kezd, a következő üzenetek egyike megjelenik a kijelzőn, a csengő pedig egy csengetést szólaltat meg, jelezve, hogy a gép nem működik

- baj van a vízellátással:
"Nem tudja betölteni a vizet. Ellenőrizze, a csap nyitva van-e, nyomja meg a START-ot"
- baj van a víz elvezetésével:
"Nem tudja leszívattyúzni a vizet. Ellenőrizze, hogy az ajtó jól be van-e csukva, és nyomja meg a START-ot"
- nyitva az ajtó:
"Ellenőrizze, hogy az ajtó jól be van-e csukva, és nyomja meg a START-ot".

A probléma megszüntetését követően nyomja meg a **Start/Szünet** gombot a program újraindításához. Ha a probléma az összes ellenőrzés után is fennáll, forduljon a lakhelye szerinti szakszervizhez.

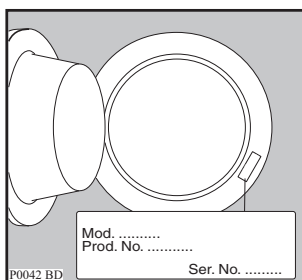
Meghibásodás	Lehetséges ok	Megoldás
A mosógép nem indul el:	<ul style="list-style-type: none"> ● Az ajtó nincs becsukva. (Ellenőrizze, hogy az ajtó jól be van-e csukva, és nyomja meg a START-ot. ● A dugó nem megfelelően van beillesztve a hálózati aljzatba. ● Nincs feszültség a hálózati aljzatban. ● A fő olvadóbiztosíték kiégett. ● A programválasztó nincs megfelelően beállítva, és nem nyomta meg a Start/Szünet gombot. ● Késleltetett indítás lett kiválasztva. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Zárja be jól a ajtót. ● Illessze a dugót a hálózati aljzatba. ● Ellenőrizze a lakásának elektromos hálózatát. ● Cserélje ki a biztosítékot. ● Forgassa el a programválasztót, és nyomja meg a Start/Szünet gombot ismét. ● Ha a ruhaneműt azonnal ki kell mosni, törölje a késleltetett indítást.
A gép vizet vesz, majd rögtön ki is üríti:	<ul style="list-style-type: none"> ● A lefolyócső vége túl alacsonyan van. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Olvassa el "a víz leeresztése" fejezet ide vonatkozó bekezdését.

Meghibásodás	Lehetséges ok	Megoldás
A gép nem szív be vizet:	<ul style="list-style-type: none"> ● A vízcsap el van zárva. (Nem tudja betölteni a vizet. Ellenőrizze, a csap nyitva van-e, nyomja meg a START-ot) ● A befolyócső összenyomódott vagy megtört. (Nem tudja betölteni a vizet. Ellenőrizze, a csap nyitva van-e, nyomja meg a START-ot) ● Eltömődött a befolyócső szűrője. (Nem tudja betölteni a vizet. Ellenőrizze, a csap nyitva van-e, nyomja meg a START-ot) ● Az ajtó nincs jól becsukva. (Ellenőrizze, hogy az ajtó jól be van-e csukva, és nyomja meg a START-ot). 	<ul style="list-style-type: none"> ● Nyissa ki a vízcsapot. ● Ellenőrizze a befolyócső csatlakozását. ● Tisztítsa meg a befolyócső szűrőjét. ● Zárja be jól a ajtót.
A gép nem ereszi le a vizet, és/vagy nem centrifugál:	<ul style="list-style-type: none"> ● A lefolyócső összenyomódott vagy megtört. (Nem tudja leszivattyúzni a vizet. Ellenőrizze, hogy a szűrő tiszta-e, és nyomja meg a START-ot) ● Eldugult a leeresztő szivattyú. (Nem tudja leszivattyúzni a vizet. Ellenőrizze, hogy a szűrő tiszta-e, és nyomja meg a START-ot) ● Ki van választva a <input type="checkbox"/> vagy  opció. ● A ruhanemű nem egyenletesen oszlik el a dobban. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Ellenőrizze a kifolyócső csatlakozását. ● Tisztítsa meg leeresztő szivattyút. ● Kapcsolja ki a <input type="checkbox"/> vagy  opciót ● Rendezze el a ruhaneműt.
Víz van a padlózatán:	<ul style="list-style-type: none"> ● Túl sok mosószert vagy nem megfelelő mosószert használ a mosáshoz (túl sok hab keletkezik). ● Ellenőrizze, hogy nem szivárogo-e a befolyócső valamelyik illesztéke. Nem mindig lehet könnyen meglátni, hogy folyik-e a víz a csövön; ellenőrizze, hogy nedves-e cső. ● Megsérült a kifolyócső. ● A szivattyú kivezető csövére a szivattyú tisztítása után nem tették vissza a dugót. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Csökkentse a mosószert mennyiségét, vagy használjon másikat. ● Ellenőrizze a befolyócső csatlakozását. ● Cserélje ki egy újjal. ● Tegye vissza a dugót a vész helyzetben ürítésre használt csőre, majd az utóbbit akassza vissza a helyére.

Meghibásodás	Lehetséges ok	Megoldás
Unsatisfactory washing results:	<ul style="list-style-type: none"> • Túl kevés vagy nem megfelelő mosószert használt. • Mosás előtt nem kezelte a makacs foltokat. • Nem a megfelelő hőfokot állította be. • Túl nagy mennyiségű ruhát tett a gépbe. 	<ul style="list-style-type: none"> • Növelje a mosószert mennyiségét, vagy használjon másikat. • Használjon a kereskedelemben kapható termékeket a makacs foltok kezeléséhez. • Ellenőrizze, hogy a megfelelő hőmérsékletet választotta-e. • Helyezzen kevesebb ruhaneműt a dobba.
Nem nyílik ki az ajtó:	<ul style="list-style-type: none"> • A program még mindig fut. • Az ajtózárra még nem oldott ki. • Víz van a dobban. 	<ul style="list-style-type: none"> • Várja meg a mosási ciklus végét. • Várja meg, amíg az Ajtó ikon  és a megfelelő üzenet megjelenik. • Válassza a vízleeresztés vagy a centrifugálás programot a víz kiürítéséhez.
A gép vibrál vagy zajos:	<ul style="list-style-type: none"> • A szállításhoz használt csavarokat vagy csomagolást nem távolította el. • Nem állította be egyenlő magasságra a lábakat. • A ruhanemű nem egyenletesen oszlik el a dobban. • Lehet, hogy túl kis mennyiségű ruhanemű van a dobban. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy a készülék üzembe helyezése megfelelő-e. • Ellenőrizze, hogy a készülék vízszintbe állítása megfelelő-e. • Rendezze el a ruhaneműt. • Helyezzen be több ruhaneműt.
A gép szokatlan zajt bocsát ki	<ul style="list-style-type: none"> • A gépbe szerelt motor más hagyományos motortípusokhoz képest szokatlan zajt ad ki. Ez az új típusú motor lágyabb indítást biztosít, a ruhaneműt pedig egyenletesebben osztja el centrifugálás közben a dobban, ugyanakkor pedig fokozott stabilitást kölcsönöz a gépnek. 	
Nem látható víz a dobban	<ul style="list-style-type: none"> • A modern technológián alapuló mosógépek rendkívül hatékonyan üzemelnek, nagyon kevés vizet használnak fel, ami nem befolyásolja a teljesítményüket. 	

Meghibásodás	Lehetséges ok	Megoldás
<p>Későn indul a centrifugálás, illetve a gép egyáltalán nem centrifugál:</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Az elektronikus kiegyensúlyozó rendszer megszakította a centrifugálást, mert a ruhanemű egyenetlenül oszlott el a dobban. A ruhanemű a dob ellenkező irányba forgásával kerül egyenetlesen elosztásra. Lehet, hogy a dob többszöri ilyen irányú forgására van szükség ahhoz, hogy az egyensúly visszaálljon, és rendes centrifugálás induljon be. Ha 10 perc elteltével sem oszlik el megfelelően a ruhanemű, akkor a gép nem végzi el centrifugálást. Ebben az esetben kézzel rendezze el a ruhaneműt, és válassza ki a centrifugálás programot. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Rendezze el a ruhaneműt.

Ha nem sikerül kijavítania vagy meghatározni a problémát, forduljon szakszervizhez. A telefonálás előtt jegyezze fel a gép típusát, gyári számát és a vásárlás időpontját, mert ezeket a szakszerviz kérni fogja Öntől.




Műszaki adatok

Méretek	Szélesség	60 cm
	Magasság	85 cm
	Mélység	63 cm
Elektromos csatlakoztatás Feszültség - Összteljesítmény - Biztosíték	Az elektromos csatlakoztatásra vonatkozó információk a készülék ajtajának belső szélén lévő adattáblán található	
Hálózati víznyomás	Minimum	0,05 MPa
	Maximum	0,8 MPa
Maximális töltet	Pamut	7 kg
	Műszál	3 kg
	Kímélő mosás	3 kg
	Kézi mosás	2 kg
	Selyem	1 kg
	Miniprogram	3 kg
Centrifugálási sebesség	Maximum	1200 fordulat/perc (EWF 12981 W)
		1400 fordulat/perc (EWF 14981 W)
		1600 fordulat/perc (EWF 16981 W)

HU




Fogyasztási értékek			
Program	Vízfelhasználás (liter)	Energiafogyasztás (kWh)	Program időtartama (perc)
Pamut Normál 95°	60	2.3	A programok időtartamára vonatkozóan, kérjük, nézze meg a kezelőpanel kijelzőjét.
Pamut  Eco 60° (*)	45	1.19	
Műszál 60°	45	0.9	
Kímélő mosás 40°	56	0.5	
Gyapjú mosás 40°	52	0.35	
Kézi mosás 40°	52	0.35	
Selyem 30°	50	0.25	
Miniprogram 30°	50	0.25	
Öblítés	40	0.1	
Vízleeresztés	-	-	
Centrifugálás	-	-	



A táblázatban látható energiafogyasztási adatok csupán tájékoztató jellegűek, azok a mosásra váró ruha mennyiségétől, típusától, a víz alaphőmérsékletétől és a környezeti hőmérséklettől függően változhatnak. Az adatok valamennyi programhoz alkalmazható legmagasabb hőmérsékletre vonatkoznak.



(*) A "Pamut Eco  " program 60°C-on az energiatakarékosági címkén szereplő adatok referenciaprogramja az EGK 92/75 sz. szabványának megfelelően

Üzembe helyezés

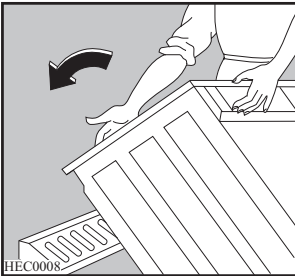
A csomagolás eltávolítása



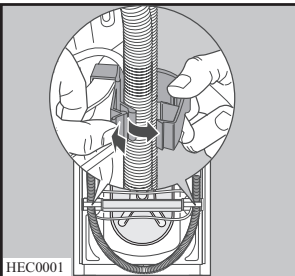
Használat előtt távolítsa el a szállításhoz használt csavarokat és a csomagolóanyagot.

Javasoljuk, hogy minden szállításhoz használt eszközt őrizzen meg esetleges későbbi szállítások idejére.

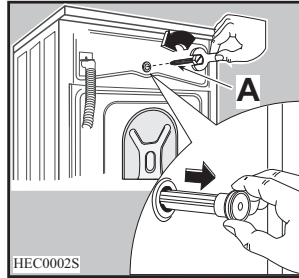
1. Miután eltávolított minden csomagolást, óvatosan fektesse a gépet a hátlapjára, és távolítsa el a mosógép alján található polisztirol blokkot.



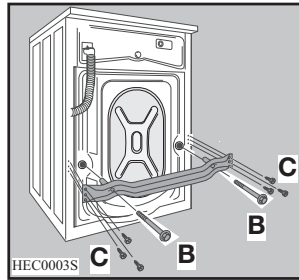
2. Vegye ki a hálózati tápkábelt és a kifolyócsőt a készülék hátlapján lévő csőtartókból.



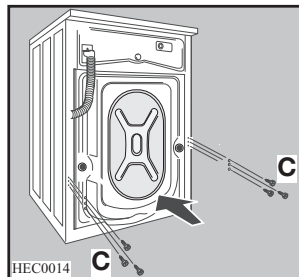
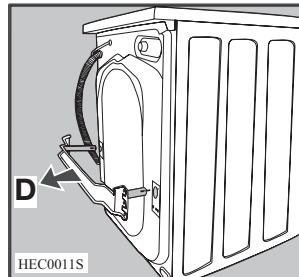
3. Csavarozza ki egy megfelelő kulccsal és távolítsa el a mosógép hátulján középen lévő csavart **A**. Csúsztassa ki az ott található műanyag távtartót.



4. Csavarozza ki és távolítsa el a mosógép hátlapján lévő két nagy csavart **B** és a hat kisebb csavart **C**.

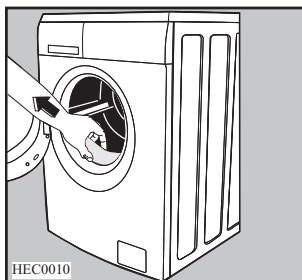


5. Távolítsa el a rögzítőlemezt **D**, és csavarozza vissza a hat kisebb csavart **C**.

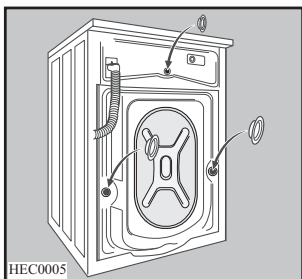


40 electrolux üzembe helyezés

6. Nyissa ki a kerek ajtót, vegye ki a befolyócsövet a dobból, és távolítsa el a polisztirol elemet, amely ragasztószalaggal van az ajtó tömítésére ragasztva.



7. Dugaszolja be a kisebb felső lyukat és a két nagyot a megfelelő műanyag dugaszokkal, amelyek a kezelési kézikönyvet tartalmazó zacskóban vannak.

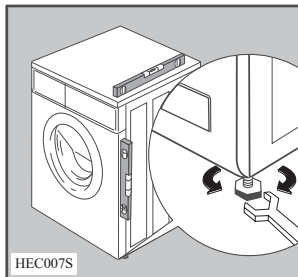


Elhelyezés

A gépet egy kemény, egyenletes padlófelületen kell elhelyezni. Győződjön meg arról, hogy a gép körül a levegő áramlását ne akadályozza szőnyeg, padlószőnyeg stb. A gépnek nem szabad a konyha falához vagy bútoraihoz érni. Vízszintezze be a mosógépet a lábak emelésével vagy lesüllyesztésével. Lehetséges, hogy nehéz a lábak beállítása, mivel önzáró anyagot tartalmaznak, de a gépnek vízszintesen és stabilan KELL állnia.

Ha szükséges, használjon vízszintezőt a beállítás ellenőrzéséhez. Bármilyen szükséges módosítás csőkulccsal elvégezhető.

A pontos vízszintbe állítás megelőzi a vibrációt, a zajt és a készülék elmozdulását az üzemelés alatt. Ne helyezzen a gép alá kartont, fát vagy hasonló anyagot a padlózat esetleges szinteltérésének a kiegyenlítésére.



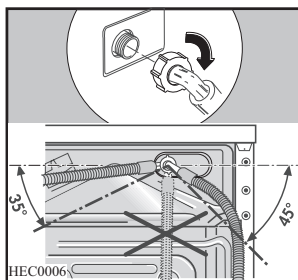
Vízellátás

Egy befolyócső mellékelve van, és az a mosógép dobjában található. Ne használja a korábbi mosógépről származó befolyócsövet a vízvezetékhez való csatlakozásra.

1. Nyissa ki a kerek ajtót, és vegye ki a befolyócsövet.
2. Csatlakoztassa a csövet a csatlakozóelemmel a mosógéphez.



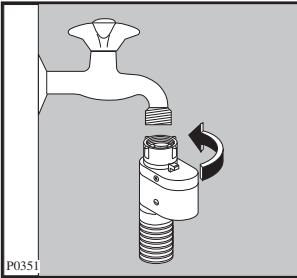
Ne helyezze el a befolyócsövet lefele. A vízcsap helyzetétől függően a csövet balra vagy jobbra szögben vezesse el.



3. A szorítógyűrű meglazításával állítsa be helyesen a csövet.

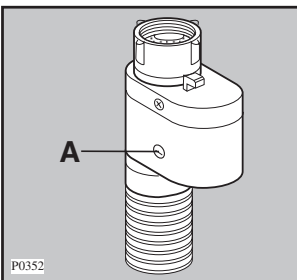
Miután beállította a befolyócsövet, ügyeljen arra, hogy megszorítsa ismét a szorítógyűrűt a szivárgások megelőzése érdekében.

4. Csatlakoztassa a befolyócsövet egy 3/4"-os csavarmentes csaphoz. Mindig a készülékhez mellékelt csövet használja.



A befolyócsövet nem szabad meghosszabbítani. Ha a cső túl rövid lenne, és nem óhajtja a csapot áthelyezni, egy másik, erre a célra szolgáló hosszabb, komplett csövet kell venni.

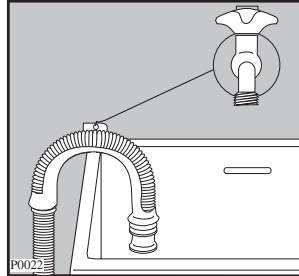
A vízbevezető tömlő egy vízzáró szerkezettel van felszerelve. Ha a belső tömlőt valamilyen sérülés éri, akkor a biztonsági rendszer lezárja a vizet. A tömítési hibát egy piros jelzés (A) fogja mutatni. Ebben az esetben ki kell cseréltetni a víztömlőt.



Vízkivezetés

A kifolyócsövet három különböző módon lehet elhelyezni:

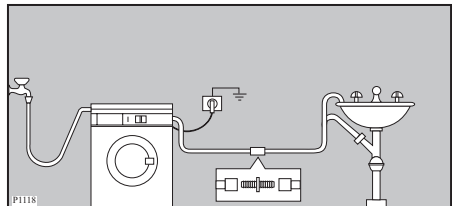
A mosdókagyló szélére helyezve a géphez mellékelt műanyag könyökcső segítségével. **Ez esetben fontos, hogy a cső meghajlított része vízleeresztés közben ne csússzon le a peremről.** Ennek érdekében a csaphoz vagy a falhoz rögzítheti azt (például egy darab spárgával).



A mosdókagyló kivezetésének egyik leágazásához csatlakoztatva. Ennek a leágazásnak a szagelzáró fölött kell elhelyezkednie oly módon, hogy a cső könyök része legalább 60 cm-re legyen a talajtól.

Közzvetlenül a vízlefolyó hálózatra, ahol a bekötésnek legalább 60 és legfeljebb 90 cm magasan kell elhelyezkednie. A kifolyócső végének mindig **levegőznie** kell, azaz a lefolyócső belső átmérőjének meg kell haladnia a kifolyócső külső átmérőjét.

A kifolyócsövön nem lehetnek elfojtások.



A kifolyócső hossza nem haladhatja meg a maximális 4 métert. További kifolyótömlőt és illesztőelemet a helyi szervizben szerezhet be.

Elektromos csatlakoztatás

A gépet 220-230 V egyfázisú, 50 Hz-en való működésre gyártották.

Ellenőrizze, hogy lakóhelyének hálózata alkalmas-e a szükséges maximális terhelés (2,2 kW) elviselésére, figyelembe véve a többi használatban lévő készüléket is.

A gépet földelt aljzathoz csatlakoztassa!

A gyártó semminemű felelősséget nem vállal a fenti biztonsági szabályok be nem tartásából adódó károk, illetve sérülések esetén. Az elektromos vezeték cseréjét saját szervizünknel végeztesse el.

A gép beszerelése után a tápvezetékek könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.

Környezetvédelmi tudnivalók

Csomagolóanyagok



A ♻️ jelzéssel ellátott anyagok újrahasznosíthatók.

>PE<=polietilén


>PS<=polisztirol

>PP<=polipropilén

Annak érdekében, hogy újrahasznosításra kerüljenek, a megfelelő helyre (vagy tartályokba) kell őket elhelyezni.

Régi készülék

A régi mosógép helyes leselejtezéséhez, kérjük, használja az arra feljogosított begyűjtő helyeket. Segítsen városát tisztán tartani!

A terméken vagy annak csomagolásán látható  jelzés azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként.

Ehelyett a terméket el kell szállítani az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő helyre.

Azzal, hogy gondoskodik ezen termék helyes hulladékba helyezéséről, segít megelőzni azokat, a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális kedvezőtlen következményeket, amelyeket ellenkező esetben a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna.

Ha részletesebb tájékoztatásra van szüksége a termék újrahasznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgálattal vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.

Környezetvédelmi tanácsok



Ha takarékoskodni szeretne a vízzel, energiával, és hozzá szeretne járulni a környezet védelméhez, az alábbi ötleteket ajánljuk a figyelmébe:

- A normál szennyezettségű ruhaneműt előmosás nélkül is kimoshatja, mert így mosószert, vizet és időt takarít meg (és egyben védi a környezetet!).
- A gép gazdaságosabban üzemel, ha teljesen meg van töltve.
- Megfelelő előkezeléssel a foltok és a korlátozott mértékű szennyezettség eltüntethető; a ruhanemű ekkor alacsonyabb hőfokon is kimosható.
- A mosószert a víz keménységi foka, a szennyezettség mértéke és a mosni kívánt ruhanemű mennyisége szerint adagolja.

Európai jótállás

A jelen készülékre az Electrolux az alábbiakban felsorolt országok mindegyikében a készülék garancialevelében, vagy egyébként a törvényben megszabott időtartamra vállal jótállást. Amennyiben a vásárló az alábbiakban felsorolt országok közül valamelyik másik országba települ át, az alábbi követelmények teljesítése esetén a készülékre vonatkozó jótállás szintén áttelepíthető:




- A készülékre vállalt jótállás a készülék eredeti vásárlásának napjával kezdődik, melyet a vásárló a készülék eladója által kiadott érvényes, vásárlást igazoló okmány bemutatásával tud igazolni.
- A készülékre vállalt jótállás ugyanolyan időtartamra érvényes és ugyanolyan mértékben terjed ki a munkadíjra és alkatrészekre, mint a vásárló új lakóhelye szerinti országban az adott modellre vagy termékféleségre érvényben lévő jótállás.
- A készülékre vállalt jótállás a termékhez kötődik, a jótállási jog másik felhasználóra átruházható.
- A készülék üzembe helyezése és használata az Electrolux által kiadott utasításoknak megfelelően történt, és kizárólag háztartásban használták, kereskedelmi célokra nem.
- A készüléket az új lakóhely szerinti országban hatályos összes vonatkozó előírásnak megfelelően helyezték üzembe.

A jelen Európai Jótállás rendelkezései a törvény által biztosított vásárlói jogokat nem érintik.

Vevőszolgálati központok

Amennyiben további segítségre van szükség, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi Vevőszolgálati Központtal

www.electrolux.com

		
Albania	+35 5 4 261 450	Rr. Pjeter Bogdani Nr. 7 Tirane
Belgique/België/Belgien	+32 2 363 04 44	Bergensesteenweg 719, 1502 Lembeek
Česká republika	+420 2 61 12 61 12	Budějovická 3, Praha 4, 140 21
Danmark	+45 70 11 74 00	Sjællandsgade 2, 7000 Fredericia
Deutschland	+49 180 32 26 622	Muggenhofer Str. 135, 90429 Nürnberg
Eesti	+37 2 66 50 030	Mustamäe tee 24, 10621 Tallinn
España	+34 902 11 63 88	Carretera M-300, Km. 29,900 Alcalá de Henares Madrid
France	www.electrolux.fr	
Great Britain	+44 8705 929 929	Addington Way, Luton, Bedfordshire LU4 9QQ
Hellas	+30 23 10 56 19 70	4, Limnou Str., 54627 Thessaloniki
Hrvatska	+38 51 63 23 338	Slavonska avenija 3, 10000 Zagreb
Ireland	+353 1 40 90 753	Longmile Road Dublin 12
Italia	+39 (0) 434 558500	C.so Lino Zanussi, 26 - 33080 Porcia (PN)
Latvija	+37 17 84 59 34	Kr. Barona iela 130/2, LV-1012, Riga
Lituania	+370 5 27 80 609	Verkių 2 9, 09108 Vilnius, Lithuania
Luxembourg	+35 2 42 43 13 01	Rue de Bitbourg, 7, L-1273 Hamm
Magyarország	+36 1 252 1773	H-1142 Budapest XIV, Erzsébet királyné útja 87
Nederland	+31 17 24 68 300	Vennootsweg 1, 2404 CG - Alphen aan den Rijn
Norge	+47 81 5 30 222	Risløkkvn. 2, 0508 Oslo
Österreich	+43 18 66 400	Herziggasse 9, 1230 Wien
Polska	+48 22 43 47 300	ul. Kolejowa 5/7, Warsaw
Portugal	+35 12 14 40 39 39	Quinta da Fonte - Edifício Gonçalves Zarco - Q35 -2774-518 Paço de Arcos
Romania	+40 21 451 20 30	Str. Garii Progresului 2, S4, 040671 RO
Schweiz-Suisse-Svizzera	+41 62 88 99 111	Industriestrasse 10, CH-5506 Mägenwil
Slovenija	+38 61 24 25 731	Tržaška 132, 1000 Ljubljana
Slovensko	+421 2 43 33 43 22	Electrolux Slovakia s.r.o., Electrolux Domáce spotrebiče SK, Seberínho 1, 821 03
Suomi	www.electrolux.fi Bratislava	
Sverige	+46 (0)771 76 76 76	Electrolux Service, S:t Göransgatan 143, S-105 45 Stockholm
Türkiye	+90 21 22 93 10 25	Tarlabası caddesi no 35 Taksim Istanbul
Россия	+7 095 937 7837	129090 Москва, Олимпийский проспект, 16, БЦ "Олимпик"

Dobrodošli u Electrolux svijet!

Zahvaljujemo vam na odabiru ovog vrhunskog Electrolux proizvoda, koji će vam, nadamo se, donijeti mnogo zadovoljstva u budućnosti. Electrolux teži ponuditi široku paletu kvalitetnih proizvoda koja će učiniti vaš život ugodnijim. Naći ćete neke primjere na naslovnoj strani ovog priručnika. Molimo posvetite nekoliko minuta za proučavanje ovog priručnika tako da možete iskoristiti prednosti vašeg novog uređaja. Obećavamo da će vam pružiti vrhunsko korisničko iskustvo donoseći vam mir. Sretno!

Sadržaj

Sigurnosne informacije	5
Opis proizvoda	7
Upravljačka ploča	8
Uporaba.....	9
Savjeti za pranje.....	22
Međunarodni simboli za pranje	25
Programi pranja.....	26-27
Informacije o programu	28
Održavanje i čišćenje	30
Nešto ne radi.....	33
Tehnički podaci.....	37
Potrošnja	38
Postavljanje	39
Briga za okoliš.....	42
Jamstveni uvjeti.....	43
Servisni centri.....	44

Sljedeći se simboli koriste u ovom priručniku:



Važne informacije o vašoj sigurnosti i informacije o tome kako spriječiti oštećenja na uređaju.



Opće informacije i savjeti



Informacije za zaštitu okoliša

Sigurnosne informacije



U interesu vaše sigurnosti i radi osiguravanja ispravne uporabe, prije postavljanja i prve uporabe uređaja, pročitajte pažorno upute sadržane u ovom priručniku, uključujući savjete i upozorenja. Kako bi se izbjegle nepotrebne greške i nezgode, važno je osigurati da su sve osobe koje koriste uređaj dobro upoznate s njegovim načinom rada i sigurnosnim pitanjima. Spremite ove upute i osigurajte se da prate uređaj u slučaju njegovog prenošenja ili prodaje, tako da su sve osobe koje koriste ovaj uređaj tijekom njegova radna vijeka prikladno informirane o načinu uporabe uređaja i o njegovim sigurnosnim pitanjima.

Opća sigurnosti

- Opasna je izmjena specifikacija ili pokušaj izmjene ovog proizvoda na bilo koji način.
 - Tijekom programa pranja na velikim temperaturama, staklo na vratima može postati vruće. Nemojte ga dirati!
 - Nemojte dopustiti malim kućnim ljubimcima da se popnu u bubanj. Kako biste to spriječili, molimo pogledajte u bubanj prije uporabe.
 - Predmeti kao što su kovanice, sigurnosne igle, pribadače, vijci, kamenje i ostali tvrdi, oštri materijali mogu uzrokovati veliku štetu i ne smiju se stavljati u uređaj.
 - Upotrebljavajte samo preporučene količine omekšivača i deterdženta. Prevelika količina može oštetiti tkanine. Provjerite količine koje preporučuje proizvođač.
- Perite rublje malih dimenzija poput čarapa, vrpca, perivih pojaseva i sl. u maloj vrećici za pranje ili jastučnici jer ti predmeti mogu skliznuti između unutrašnjosti perilice i bubnja.
 - Nemojte upotrebljavati vašu perilicu za pranje komada rublja s kitovom kosti, neporubljene tkanine, ili potrgane tkanine.
 - Uvijek isključite perilicu iz struje i zatvorite dovod vode nakon uporabe, prije čišćenja i održavanja.
 - Nikada ne pokušavajte sami popraviti uređaj. Popravci provedeni od strane nestručnih osoba mogu dovesti do ozljeda i ozbiljnih nepravilnosti u radu uređaja. Kontaktirajte ovlaštenu servisnu centar. Uvijek inzistirajte na originalnim rezervnim dijelovima.

Postavljanje

- Ovaj je uređaj težak. Pažljivo ga pomičite.
- Kada vadite uređaj iz ambalaže, provjerite da nema oštećenja. Ako postoje sumnje, nemojte upotrebljavati perilicu i kontaktirajte servisni centar.
- Potrebno je ukloniti svu ambalažu i transportne vijke prije uporabe. Nepoštivanje toga može prouzročiti teka oštećenja na proizvodu i na imovini. Pročitajte odgovarajući dio u ovom priručniku.
- Nakon instaliranja perilice, provjerite da ne stoji na cijevi za dovod ili za odvod vode i da radna površina ne pritišće električni kabel.
- Ako se perilica nalazi na podu prekrivenom sagom, molimo namjestite nožice kako biste omogućili slobodno kruženje zraka

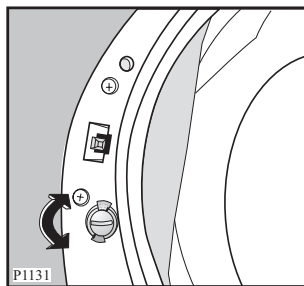
- Uvijek se osigurajte da ne curi voda iz cijevi i njihovih spojeva nakon postavljanja.
- Ako je perilica postavljena na mjestu koji je podložan zamrzavanju, molimo pročitajte poglavlje “**opasnosti od zamrzavanja**”.
- Eventualne vodoinstalaterske radove potrebne za postavljanje ovog uređaja mora izvršiti kvalificirani vodoinstalatser ili kompetentna osoba.
- Eventualne električarske radove potrebne za postavljanje ovog uređaja mora izvršiti kvalificirani električar ili kompetentna osoba.

Uporaba

- Ovaj je uređaj namijenjen uporabi u domaćinstvu. Nemojte ga upotrebljavati u druge svrhe.
- Perite samo tkanine koje su namijenjene pranju u perilici. Slijedite upute na svakoj etiketi na rublju.
- Nemojte previše napuniti perilicu. Pročitajte odgovarajući dio u ovom priručniku.
- Prije pranja, provjerite da su svi džepovi prazni i da je sva dugmad zakopčana i zatvarači povučeni. Nemojte prati izlizane ili poderane komade rublja i tretirajte mrlje od boje, tinte, hrđe i trave prije pranja. Grudnjaci s metalnim žicama NE smiju se prati u perilici.
- Rublje koje je bilo u dodiru s hlapljivim naftnim proizvodima ne smije se prati u perilici. Ako koristite hlapljive tekućine za čišćenje, potrebno je paziti da je tekućina uklonjena s rublja prije njegovog stavljanja u perilicu.
- Nikada nemojte povlačiti za električni kabel kada vadite utikač iz utičnice; uvijek primite za utikač.
- Nikada nemojte koristiti perilicu ako su električni kabel, upravljačka ploča, radna površina ili podnožje oštećeni na način da se može doći do unutrašnjosti perilice.

Sigurnost djece

- Ova perilica nije namijenjena uporabi od strane male djece ili nemoćnih osoba bez nadzora.
- Mala djeca moraju biti nadzirana kako biste se osigurali da se ne igraju s uređajem.
- Sastavni dijelovi pakovanja (npr. plastični omot, polistirol) mogu biti opasni za djecu - opasnost od gušenja! Keep them out of children's reach
- Držite deterdžente na sigurnom mjestu izvan dohvata djece.
- Osigurajte se da se djeca ili kućni ljubimci ne popnu u bubanj. Kako bi se to spriječilo, uređaj je opremljen posebnom napravom. Za aktivaciju te naprave, okrenite dugme (bez da ga pritisnete) unutar vrata u smjeru kazaljke na satu dok utor ne bude vodoravan. Ako je potrebno, koristite kovanicu.



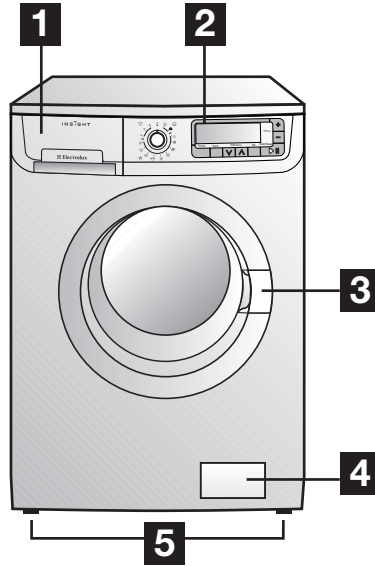
Za deaktiviranje ove naprave tako da ponovo bude moguće zatvaranje vrata, okrenite dugme u smjeru suprotnom kazaljki na satu dok utor ne bude okomit.

Opis proizvoda

Vaš novi uređaj zadovoljava sve moderne zahtjeve za učinkovitim pranjem rublja uz nisku potrošnju vode, struje i deterdženta.

Sustav **New Jet** omogućuje potpuno iskorištavanje deterdženta i smanjuje potrošnju vode, štedeći struju.

- 1** Spremnik deterdženta
- 2** Upravljačka ploča
- 3** Ručka za otvaranje vrata
- 4** Crpka za izbacivanje vode
- 4** Namjestive nožice



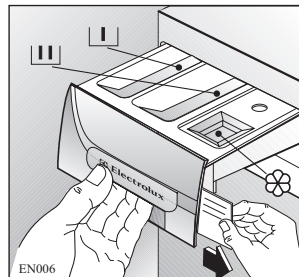
Spremnik deterdženta

 Predpranje:

 Pranje

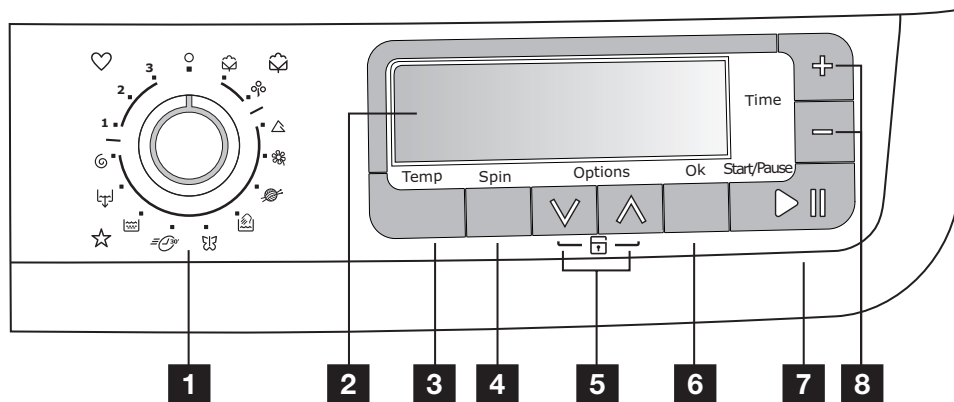
 Omekšivač tkanina

Uz uređaj su priložene razne tablice programa na raznim jezicima. Jedna se nalazi na prednjoj strani spremnika za deterdžent a ostale su priložene uz priručnik s uputama za uporabu. Tablica u spremniku može se jednostavno zamijeniti: izvadite tablicu iz spremnika tako da je povučete prema desno i stavite tablicu na željenom jeziku.



EN006

Upravljačka ploča



- 1** Programator
- 2** Zaslón
- 3** Tipka temperature
- 4** Tipka za smanjivanje centrifuge
- 5** Tipke opcija
- 6** Tipka za potvrđivanje
- 7** Tipka Start/Pauza
- 8** Tipke za vremensko upravljanje

Uporaba

Prva uporaba




- Provjerite da su spojevi struje i vode u skladu s uputama za postavljanje.
- Skinite komad polistirola i sav eventualni ostali materijal iz bubnja.

Postavljanje jezika

Kada prvi put uključujete perilicu morate postaviti jezik na kojem želite da se pojavljuju pokazatelji na zaslonu. Kada je uređaj ponovo uključen, svi pokazatelji na zaslonu bit će prikazani na tom jeziku.


Važno!

Ako se na zaslonu ne prikazuje niti jedan jezik, uređaj je već bio jednom uključen. U tom slučaju, ako želite izmijeniti postavke jezika, pritisnite istovremeno tipke **Temp.** i **Centrifuge** u trajanju od 6 sekunde za aktiviranje izbornika jezika. Pritiskom na tipke  «Opcije» možete se pomicati kroz dostupne jezike.

Pritisnite dvaput tipku **Ok** za potvrđivanje vašeg odabira.

Postavljanje vremena

Nakon što ste odabrali jezik, morate postaviti vrijeme prije prvog pranja i zatim prilikom prijelaza sa i na ljetno računanje vremena.


Postavke sata omogućuju izmjenu/namještanje sadašnjeg vremena. Važno je da je uvijek ažuriran jer trenutno vrijeme KRAJA ciklusa ovisi o tome. Jednom kratko pritisnite tipke «Opcije»  vrijeme se mijenja minuta po minutu. S duljim pritiskom na iste tipke, vrijeme se mijenja u koracima od 10 minuta. Pritisnite tipku **Ok** za namještanje sadašnjeg vremena.

Svakodnevna uporaba




Personaliziranje uređaja

Ovaj je uređaj opremljen izbornikom "Postavke", koji vam omogućuje izmjenu tvorničkim postavki kako vi želite.

Kada uključite uređaj, okrećući programator, pritisnite tipku «Opcije»  za aktivaciju Izbornika opcija.

Ponovnim pritiskom na iste tipke možete se pomicati kroz dostupne opcije dok ne pronađete izbornik "Postavke". Pritisnite "OK" za pristup izborniku. Ponovo koristite tipke «Gore/Dolje» za pomicanje kroz postavke te pritisnite "OK" za potvrđivanje vašeg izbora.


Namještanje jačine zvuka

Postavke zvuka omogućuju vam izmjenu jačine proizvedenog zvuka. Pritiskom na tipke «Opcije»  možete odabrati između različitih razina jačine zvuka: od 0 do 9 (0 = bez zvuka; 9 = max.).

Pritisnite tipku **Ok** za potvrđivanje vašeg odabira.

Namještanje svjetlosti


Postavka Svjetlost omogućuje vam izmjenu intenziteta stražnjeg osvjetljenja zaslona.

Pritiskom na tipke «Opcije»  možete pojačati odnosno smanjiti svjetlost. Možete odabrati između sljedećih razina: od 0 do 9 (0 = min. - 9 = max.).

Pritisnite tipku **Ok** za potvrđivanje vašeg odabira.

Namještanje kontrasta

Postavke Kontrast omogućuju vam izmjenu vizualnih osobina zaslona.

Pritiskom na tipke "Opcije" , možete pojačati odnosno smanjiti kontrast. Možete odabrati između sljedećih razina: od 0 do 9 (0 = min. - 9 = max.).



Pritisnite tipku **Ok** za potvrđivanje vašeg odabira.

Reset postavki

Funkcija reseta postavki omogućuje vam da ponovo postavite tvorničke postavke. Pritisnite tipku **Ok** za aktivaciju ove funkcije.

Pritisnite tipku **Ok** za potvrđivanje vašeg odabira.

Povratak na glavni izbornik

Ova funkcija postavljanja omogućuje vam povratak na izbornik opcija. Pronađite opciju "Natrag"  pritiskom na "Opcija" .

Pritisnite tipku **Ok** za potvrđivanje vašeg odabira.

Zvučni signali

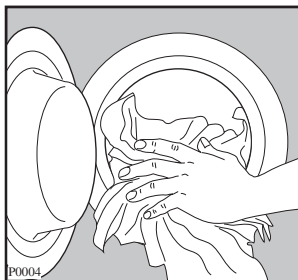
Perilica je opremljena zvučnim uređajem, koji se oglašava u sljedećim slučajevima:

- kada se uključuje uređaj
- pritiskom na tipku Start/Pauza
- na kraju ciklusa
- u slučaju problema za vrijeme rada



Ako želite deaktivirati zvučne signale, osim u slučaju problema prilikom rada, molimo vas pogledajte prethodno poglavlje "namještanje jačine zvuka".

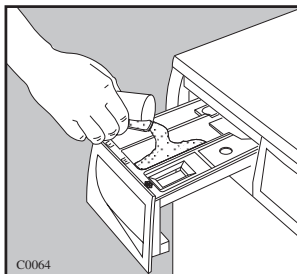
Napunite perilicu rubljem


Otvorite vrata tako da pažljivo povučete ručku na vratima prema vani. Stavite rublje u bubanj, artikl po artikl, tako da ga rastresete što je više moguće. Zatvorite vrata.

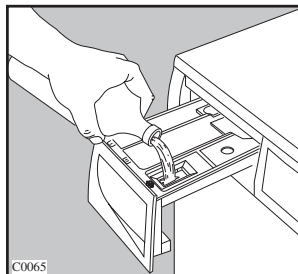


Izmjerite količinu deterdženta i omekšivača

Izvučite spremnik deterdženta dok se ne zaustavi. Izmjerite količinu potrebnog deterdženta, uspijete je u pretinac glavnog pranja  i, ako želite izvršiti program s "predpranjem" ili s fazom uklanjanja "mrlja" uspijete u pretinac označen .



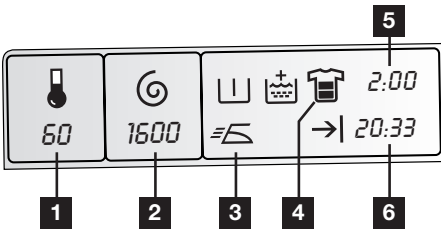
Ako je potrebno, ulijte omekšivač u pretinac označen  (najviše do oznake "MAX" u spremniku). Nježno zatvorite spremnik.



Odaberite željeni program

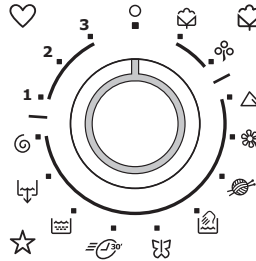
Okrenite programator na željeni program. Kada uključite perilicu, čuje se vesela melodija, istovremeno se pojavljuje logotip Electrolux na zaslonu i, u trajanju od nekoliko sekundi, u zadnja 2 reda na zaslonu prikazuje se kratki opis odabranog programa. Nakon što ste odabrali program, uređaj će prikazati na zaslonu sljedeće informacije:

- 1** temperatura
- 2** brzina centrifuge
- 3** simboli odabrane opcije
- 4** stupanj zaprljanosti
- 5** trajanje programa pranja
- 6** kraj ciklusa pranja



Indikatorsko svjetlo tipke START/PAUZA počeo će treptati.

Programator je podijeljen na sljedeće dijelove:



- Cottons
- Specijalno ☆: Sintetika , Osjetljivo , Vuna , Ručno pranje , Svila , Miniprogram , Ispiranja , Izbacivanje vode , Centrifugiranje .
- Omiljeni programi: **1, 2, 3.**

Programator možete okrenuti u smjeru kazaljki na satu ili u suprotnom smjeru. Stavite na **O** za ponovno postavljanje (reset) i za isključivanje perilice.

Na kraju programa, za isključivanje perilice, programator mora biti u položaju O.

Pozor!

Ako okrenete programator na drugi program dok uređaj radi, na zaslonu će se prikazati sljedeća poruka: **“Molimo okrenite programator na zadnji korišteni položaj”.**

Perilica neće izvršiti novi odabrani program.

Display



Napomena!

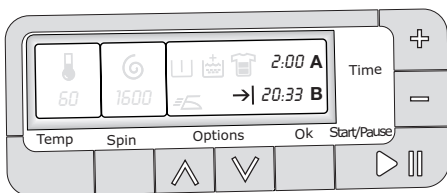
ZASLON služi za namještanje mnogobrojnih funkcija i za njihovo međusobno kombiniranje uz pomoć samo nekoliko kontrolnih elemenata (1 programator i 8 tipki). Ovaj jednostavni način kontrole olakšan je zahvaljujući interaktivnom zaslonu. Interaktivno znači da perilica prikazuje promjene koje odražavaju svaki korak koji ste unijeli. To osigurava odabir samo onih postavki koje imaju smisla. Možete vidjeti trenutne postavke u bilo koje vrijeme na informativnoj ploči i u redu opcija.

Na zaslonu se prikazuju sljedeće informacije:

Trajanje odabranog programa

Nakon što ste odabrali program, trajanje programa pranja (**A**) i predviđen kraj ciklusa (**B**) prikazuju se u satima i minutama (na primjer 2.05).

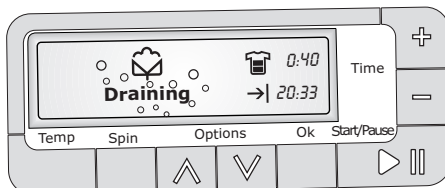
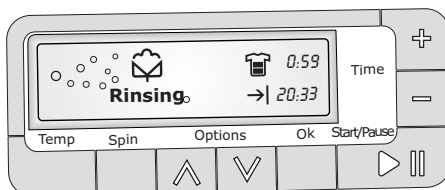
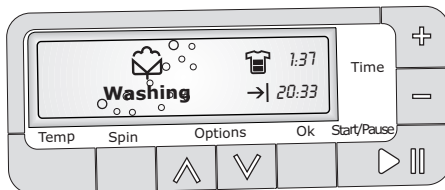
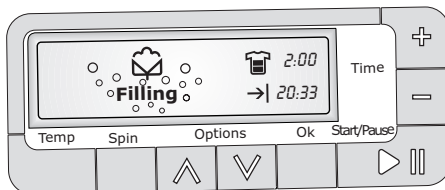
Trajanje se automatski izračunava na osnovi maksimalno pune perilice za svaku vrstu tkanine.




Nakon što je program započeo, preostalo vrijeme se obnavlja svake minute.

Prikaz tijeka programa

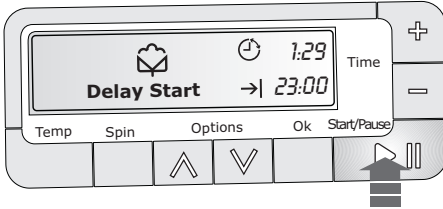
Nakon što ste pritisnuli tipku Start/Pauza, zaslon uređaja pokazuje koja je faza programa pranja u tijeku. Na zaslonu možete vidjeti simbol odabrane vrste tkanine, fazu u tijeku, trajanje programa pranja i kraj ciklusa. Kada perilica vrši fazu pranja, zaslon prikazuje i nekoliko animiranih mjehurića koji simuliraju kretanje vode.



Odgoda

Odabrana vrijednost odgode (do max. 20 sati) prikazuje se na desnoj strani zaslona pored odgovarajućeg simbola  koji se osvijetljava.

Vrijednost vremena odgode smanjuje se svake minute.



Ako ne izvadite rublje u roku od 10 minuta nakon kraja programa, zaslom se gasi i uključuje se sustav uštede energije. Samo indikatorsko svjetlo Start/Pauza trepće, što označava da treba isključiti perilicu.

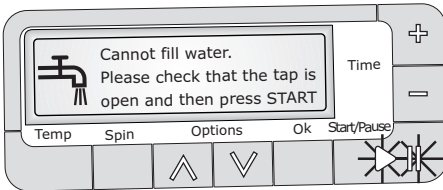
Pritiskom na bilo koju tipku, uređaj izlazi iz stanja uštede struje i možete odabrati drugi program ili isključiti perilicu.

Tipke Opcije programa

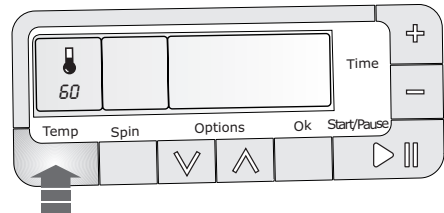
Ovisno o programu, mogu se kombinirati različite funkcije. One moraju biti odabrane nakon izbora željenog programa i prije pritiska na tipku Start/Pauza.

Šifre alarma


U slučaju nepravilnog rada, mogu se prikazati neke šifre alarma, na primjer "Nije moguće puniti vodu. Provjerite da je slavina otvorena, zatim pritisnite START" (molimo pogledajte dio "Nešto ne radi").



Odaberite temperaturu




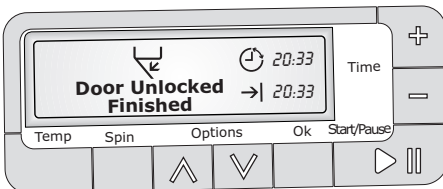
Pritisnite više puta ovu tipku za povećavanje ili smanjivanje temperature, ako želite da se vaše rublje pere na različitoj temperaturi od one koju predlaže perilica.

Najviše temperature su 95°C za bijeli pamuk, 60°C za šareni pamuk i sintetiku, 40°C za osjetljivo rublje, vunu i tkanine za ručno pranje, 30°C za svilu, dok  odgovara hladnom pranju

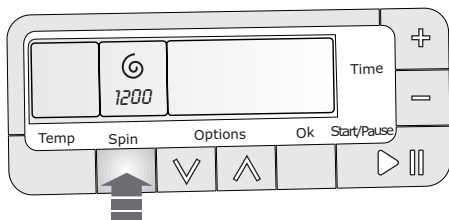
Kraj programa

Kada je program završen, pojavljuju se naizmjenično poruke "Vrata otključana" i "Kraj ciklusa".

Simbol vrata  ostaje osvijetljen, što označava da je ciklus vrata gotov i da se vrata mogu otvoriti.




Odaberite brzinu centrifuge ili opciju Bez centrifuge, Noćni ciklus, ili Zaustavljanje ispiranja




Pritisnite više puta tipku Centrifuga za izmjenu brzine centrifuge, ili ako želite da se vaše rublje centrifugira na različitoj brzini od one koju predlaže perilica.




Maksimalne brzine su:


- za Pamuk:
 - 1200 o/min za model EWF 12981 W;
 - 1400 o/min za model EWF 14981 W;
 - 1600 o/min za model EWF 16981 W;
- za Sintetiku: 900 o/min;
- za Vunu i Ručno pranje: 1000 o/min
- za Osjetljive tkanine, Svilu i Mini-program: 700 o/min.

Opcija **Bez centrifuge**  isključuje sve faze centrifugiranja i povećava broj ispiranja u programima za pamuk i sintetiku.

Zaustavljanje ispiranja : kada se odabere ova opcija, voda posljednjeg ispiranja se ne prazni, što sprječava gužvanje tkanina. Kada je program završen, zaslon prikazuje simbol odabranog programa i poruku "Kraj ciklusa", dok na desnoj strani zaslona pojavljuje se vrijeme kraja ciklusa i sadašnje vrijeme. Zujalica se oglašava kratkom melodijom, svjetlo tipke Start/Pauza je isključeno i vrata su zaključana, što označava da je potrebno izbaciti vodu.

Za izbacivanje vode:

- odaberite program  (Izbacivanje),  (Centrifuga)
- smanjite brzinu centrifuge, ako je potrebno, pomoću odgovarajuće tipke
- pritisnite tipku Start/Pauza
- na kraju programa, na zaslonu se prikazuje simbol  (Vrata) i poruka "Vrata otključana". Vrata **se mogu** otvoriti.

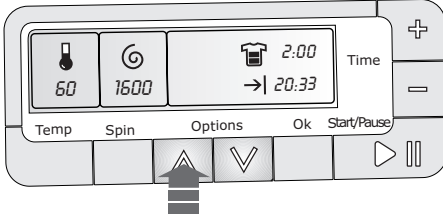
Noćni ciklus : odabirom ove opcije, perilica neće izbaciti vodu posljednjeg ispiranja, tako da se rublje neće gužvati.

Budući da su preskočene sve faze centrifugiranja, ovaj ciklus pranja je vrlo tihi pa se može odabrati noću ili kada je struja ekonomičnija. U programima pamuka i sintetike, ispiranja će se izvršiti s više vode.

Kad je program završen, zaslon prikazuje simbol odabranog programa, ispod simbola odabranog programa poruka "Kraj ciklusa", dok u desnoj strani zaslona pojavljuje se vrijeme kraja ciklusa i sadašnje vrijeme. Indikatorsko svjetlo Start/Pauza je isključeno i vrata su zaključana, što znači da voda mora biti izbačena.

Za izbacivanje vode, molimo da pročitate postupak prethodne opcije.

Odaberite opcije



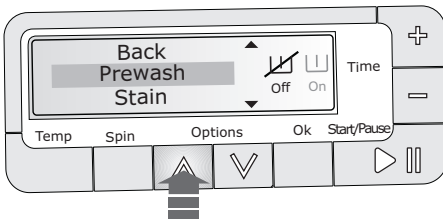
Ovisno o odabranom programu, samo su neke opcije na raspolaganju i prikazane tijekom faze odabira.

Napomena: Nisu sve opcije međusobno kompatibilne. Nekompatibilne opcije će nestati.

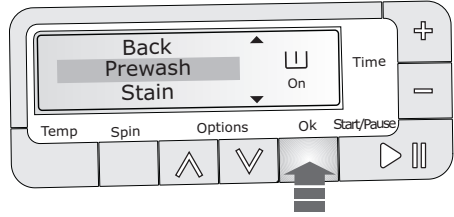
Željene opcije morate odabrati nakon što ste odabrali željeni program i prije nego što pritisnete tipku START/PAUZA.

Pritiskom na tipke «Opcije» ∇ \blacktriangle , možete aktivirati izbornik opcija. Tipkama Gore \blacktriangle ili Dolje ∇ možete se pomicati kroz sve dostupne opcije.

Zaslon će prikazivati odabranu opciju tako da je označi, koristeći cijelo vidljivo područje. Odgovarajući simbol pojavit će se u desnom dijelu zaslona i odmah ispod njega kratka poruka opisuje status opcije (Ne ili Da).

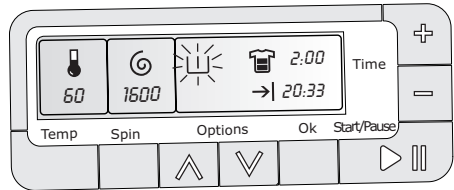


Pritisnite tipku **Ok** da aktivirate i potvrdite vaš odabir, pritisnite ponovo da deaktivirate odabranu opciju.



Kada ste dovršili odabir opcija, pritisnite tipke "Temp" ili "Centrifuga" ili jednostavno pričekajte 10 sekundi da se zaslon vrati u početni status.

Odabrani simboli prikazat će se na zaslonu.



Predpranje: odaberite ovu opciju ako želite uključiti predpranje prije glavnog pranja (nije dostupno u programima Vuna, Ručno pranje, Svila i Miniprogram). Predpranje završava kratkom centrifugom na 650 o/min u programima za pamučne i sintetičke tkanine, dok se u programu za osjetljive tkanine samo izbacuje voda.

Lakše glačanje: odabirom ove opcije, rublje se nežno pere i centrifugira kako bi se izbjeglo gužvanje. Na taj je način glačanje jednostavnije. Osim toga, perilica će izvršiti nekoliko dodatnih ispiranja u programima pamuka i sintetičke. Ova se funkcija može upotrebljavati za pamučne i sintetičke tkanine. Ako je odabrana ova opcija s programima pamuka, brzina centrifuge automatski će se smanjiti na 1000 o/min.



Dodatno ispiranje: ovu opciju možete odabrati u svim programima, osim u programima Vune, Ručnog pranja, Svile i u Miniprogramu. Uređaj vrši dodatna ispiranja.

Ova se opcija preporučuje osobama koje su alergične na deterdžente i u područjima gdje je voda vrlo mekana.



Mrlje: odaberite ovu tipku ako želite dodati pranju vrlo zaprljane robe jednu fazu otklanjanja mrlja: na temperaturi od 40°C specijalni deterdžent za mrlje dodaje se iz spremnika označenim **U**.

Ova je funkcija dostupna u programima pamuk, sintetika i osjetljivo na temperaturi od 40° ili više.

Vrijeme pranja produžit će se nekoliko minuta.

Opcije "Predpranje" i "Mrlje" **nije moguće** odabrati zajedno.



Polu puna perilica: odaberite ovu opciju ako želite smanjiti potrošnju vode u ciklusu ispiranja kada perete SAMO malu količinu pamuka ili lana (maksimalna količina rublja u perilici = 3,5 kg). Uređaj vrši ispiranja s manje vode.



Kraj ciklusa (Odgoda početka): ova opcija omogućuje odgodu početka programa pranja za 30 min - 60 min - 90 min, 2 sata i zatim po 1 sat do 20 sati. Na zaslonu se prikazuje odabrana odgoda. Kraj ciklusa će se povećati kako bi vam prikazalo odabranu odgodu.

Morate odabrati tu opciju nakon što ste postavili program i prije pritiska na tipku **Start/Pauza**.

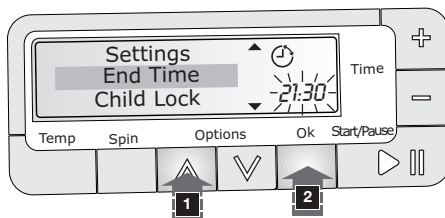
Ako želite dodati rublja u perilicu za vrijeme odgode, morate pritisnuti tipku Start/Pauza da perilica uđe u pauzu.

Dodajte rublje, zatvorite vrata i ponovo pritisnite tipku Start/Pauza.

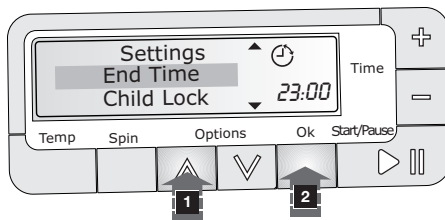
Možete poništiti vrijeme odgode u bilo kojem trenutku, dok ne pritisnete tipku Start/Pauza.

Odabir odgode početka.

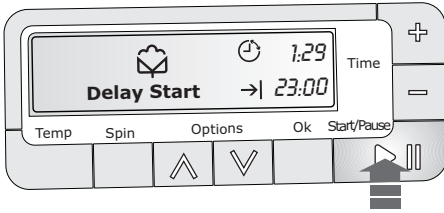
- Pritiskom na tipku Gore \wedge ili Dolje \vee možete se pomicati kroz izbornik opcija dok ne pronađete "Kraj ciklusa".
- Pritisnite tipku Ok za aktivaciju te opcije (prikazano vrijeme počinje treptati).



- Pritiskom na tipku Gore \wedge ili Dolje \vee možete se pomicati kroz izbornik opcija dok ne pronađete "Kraj ciklusa".
- Pritisnite tipku Ok za potvrđivanje odgode.
- Pritisnite tipku "Temp" ili "Centrifuga" za povratak zaslona u početni status.



- Pritisnite tipku Start/Pauza za pokretanje programa. Program će se pokrenuti kada istekne odabrana odgoda.



Poništavanje odgode početka

- Pritisnite tipku "Start/Pauza" za stavljanje perilice u pauzu.
- Pritiskom na tipku Gore \wedge ili Dolje \vee možete se pomicati kroz izbornik opcija dok ne pronađete "Kraj ciklusa".
- Pritisnite tipku Ok za aktivaciju te opcije (prikazano vrijeme počinje treptati).
- Pritiskom na tipku Gore \vee možete smanjiti vrijeme "Kraja ciklusa" do sadašnjeg vremena.
- Pritisnite tipku Ok za potvrđivanje odabira.
- Pritisnite tipku "Temp" ili "Centrifuga" za povratak zaslona u početni status.

Nije moguće odabrati Odgodu početka s programom **Izbacivanje vode**.

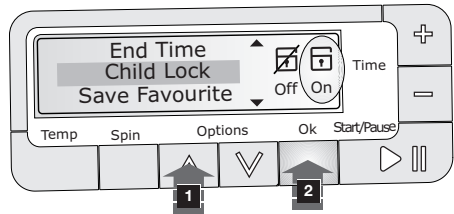
Sigurnost djece: vaša perilica je opremljena **BRAVOM ZA SIGURNOST DJECE**, koja vam omogućuje da ostavite perilicu bez nadzora sa zatvorenim vratima bez brige da će se djeca ozlijediti ili oštetiti perilicu.

Postavite ovu opciju prije pritiska na tipku Start/Pauza i nakon što ste odabrali željeni program pranja.

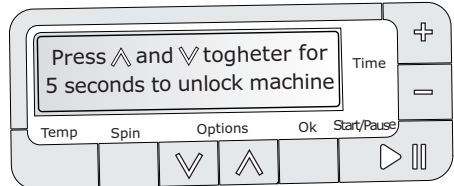
Ta funkcija ostaje aktivirana i kada perilica nije uključena.

Namještanje opcije za Sigurnost djece:

- pritisnite tipke "Opcije" \vee \wedge za aktiviranje izbornika opcija
- pritiskom na Gore \vee ili Dolje \wedge pronađite opciju Sigurnost djece







- pritisnite tipku Ok za aktiviranje te opcije. Odgovarajući simbol mijenja vaš status s Ne na Da i sljedeća se poruka pojavljuje na zaslonu: "Pritisnite tipke \vee \wedge u trajanju od 5 sekundi za otključavanje".

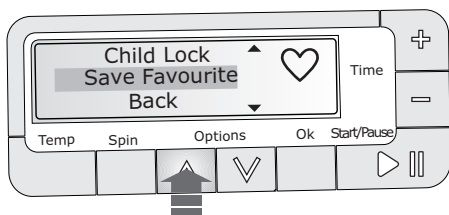


- Pritiskom na tipku "Temp" ili "Centrifuga" zaslon se vraća u početni status.

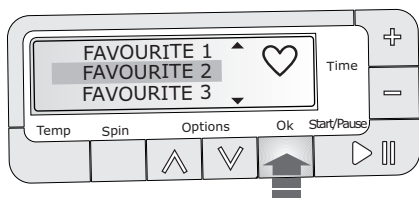
♥ **Omiljeni:** Postavke programa koje se često upotrebljavaju mogu biti pohranjene (npr. pamuk, 60°C, 1200 o/min, s Predpranjem ili Dodatnim ispiranjem). Na raspolaganju su 3 mjesta memorije za tu svrhu u zadnja 3 položaja programatora. Pohranjeni program može se odabrati na isti način kao i bilo koji ostali program pomoću programatora.

Spremanje Omiljenog programa:

- odaberite željeni program i potrebne opcije
- pritisnite tipke "Opcije"   za aktiviranje izbornika opcija
- pritiskom na Gore  ili Dolje  pronađite opciju Omiljeni



- pritisnite tipku Ok za spremanje odabranog programa. Na zaslonu pojavila se označena poruka "Pohranjeno".



- pritiskom na tipku "Temp" ili "Centrifuga" zaslon se vraća u početni status.





Za izmjenu postavki pohranjenog programa, ponoviti postupak od početka.

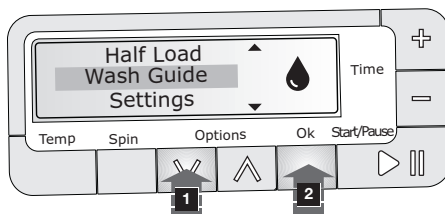
Omiljeni programi ne mogu se izbrisati, može se samo pohraniti preko njih drugi omiljeni program pranja.





💧 **Vodič pranja:** ovaj uređaj ima izbornik s vodičem pranja koji vam omogućuje da izaberete najodgovarajuću temperaturu, brzinu centrifuge i opcije za pranje vašeg rublja.

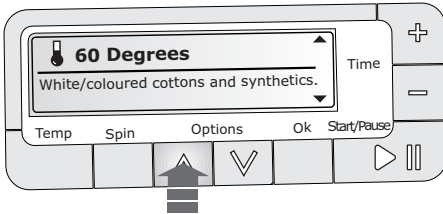
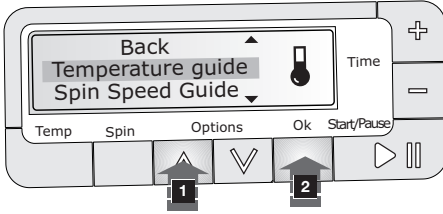
U izborniku s Vodičem pranja možete naći i izbornik s Vodičem mrlja, koji sadrži važne informacije o načinu na koji ukloniti najčešće mrlje te Vodič demo prikazivanja koji je idealan za demonstraciju u trgovinama (nije predviđen za mušterije).

Odabir Vodiča pranja:

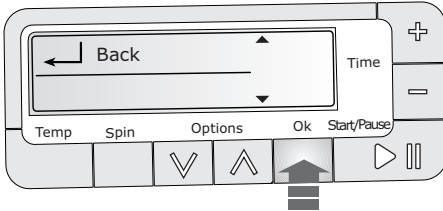
- pritisnite tipke "Opcije"   za aktiviranje izbornika opcija
- pritiskom na Gore  ili Dolje  pronađite opciju Sigurnost djece
- pritisnite tipku Ok za ulaz u izbornik s Vodičem pranja



- pritiskom na tipku Gore  ili Dolje  možete se pomicati kroz sljedeći popis: Vodič temperature, Vodič brzine centrifuga, Vodič opcija, Vodič mrlja i Vodič demo prikazivanja
- pritisnite tipku Ok za ulaz u odabrani pomoćni Vodič i pritiskom na tipku Gore  ili Dolje  možete pročitati sva objašnjenja onog koji ste odabrali.



- za konzultiranje informacija drugog Vodiča, morate se vratiti u Vodič pranja tako da odaberete simbol “Natrag” i ponovite postupak počevši od 4. točke.



- pritiskom na tipku “Temp” ili “Centrifuga” zaslon se vraća u početni status.

Odaberite opciju “Upravljanje vremenom”



Ova vam funkcija omogućuje izmjenu vremena pranja koje je perilica automatski predložila. Pritiskom više puta na tipke “Upravljanja vremena” “+/-”, trajanje ciklusa pranja može se produžiti ili skratiti.

Samo opciju Upravljanje vremenom **nije moguće** izmijeniti nakon što je program započeo.

Simbol stupnja zaprljanosti prikazan na zaslonu promijenit će se da pokaže stupanj zaprljanosti koji ste odabrali.

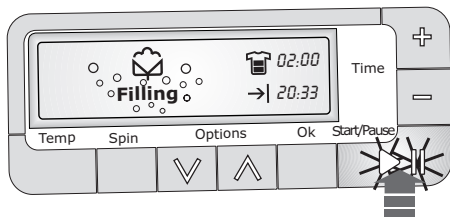
Soil Razina	Symbol	Vrsta tkanine
Intenzivno		Za vrlo zaprljano rublje
Normalno		Za normalno zaprljano rublje
Dnevni		Za svakodnevno zaprljano rublje
Lagano		Za malo zaprljano rublje
Brzo		Za vrlo malo zaprljano rublje
Super brzo (*)		Za rublje korišteno ili nošeno kratko vrijeme

(*) Max. količina pamuka: 3,5 kg.
Max. količina sintetičkog i osjetljivog rublja: 2 kg.

Simboli stupnjeva zaprljanosti raspoloživi su ovisno o vrsti tkanine kao što je prikazano na sljedećoj tablici.

Tkanina	Stupanj zaprljanosti					
Pamuk						
90°C	X	X	X	X	X	X
60/50°C	X	X	X	X	X	X
40°C	X	X	X	X	X	X
30°C	X	X	X	X	X	X
✕ (hladno)	X	X	X	X	X	X
Sintetika						
60/50°C		X	X	X		X
40°C		X	X	X		X
30°C		X	X	X		X
✕ (hladno)		X	X	X		X
Osjetljivo						
40°C		X	X	X		X
30°C		X	X	X		X
✕ (hladno)		X	X	X		X

Odaberite Start/Pauza



Za pokretanje odabranog programa, pritisnite tipku **“Start/Pauza”**; zeleno indikatorsko svjetlo prestaje treptati. Simbol i prva faza odabranog programa prikazuju se na zaslonu da pokažu da uređaj počinje raditi i da su vrata zaključana.

Za prekidanje programa u tijeku, pritisnite tipku **“Start/Pauza”**: zeleno indikatorsko svjetlo počinje treptati i simbol te faza odabranog programa u tijeku pojavljuju se na zaslonu da pokažu da je uređaj u pauzi. Za nastavak programa iz točke gdje je bio prekinut, **pritisnite** tipku **“Start/Pauza” još jednom**.

Ako ste odabrali odgođeni start, perilica će početi odbrojavanje.

Izmjena opcije ili programa u tijeku

Moguća je izmjena bilo koje opcije prije nego što je program izvršen. Prije bilo koje izmjene, morate staviti perilicu u pauzu pritiskom na tipku **“Start/Pauza”**.

Izmjena programa u tijeku moguća je **samo ponovnim postavljanjem (resetom)**.

Okrenite programator na **“O”** i zatim na položaj novog programa, pritisnite tipku **“Ok”** za poništavanje prethodnog programa pranja. Voda od pranja neće biti izbačena iz unutrašnjosti perilice. Pokrenite novi program ponovnim pritiskom na tipku **“Start/Pauza”**.

Prekidanje programa

Pritisnite tipku **“Start/Pauza”** za prekidanje programa u tijeku, odgovarajuće svjetlo počinje treptati. Ponovo pritisnite tipku za nastavak programa.

Poništavanje programa

Okrenite programator na **“O”** i zatim na novi odabrani program.

Pritisnite tipku **Ok** za poništavanje programa u tijeku.

Sada pritisnite tipku Start/Pauza za pokretanje novog programa.

Otvaranje vrata nakon početka programa

Prvo stavite perilicu u pauzu pritiskom na tipku **“Start/Pauza”**. Odgovarajuća poruka prikazat će se na zaslonu.


Ako se na zaslonu pojave simbol **“vrata”** i poruka **“Vrata otključana”**, vrata se mogu otvoriti.

Ako se na zaslonu ne prikažu simbol **“vrata”** i poruka **“Vrata otključana”**, to znači da se perilica već zagrijava, da je razina vode iznad donjeg ruba vrata ili da se bubanj okreće. U tom slučaju vrata se ne mogu otvoriti.

Ako ne možete otvoriti vrata, a potrebno je da ih otvorite, morate isključiti perilicu tako da okrenete programator u položaj **“O”**. Nakon otprilike 3 minute vrata se mogu otvoriti **(pazite na razinu i temperaturu vode!)**.

Na kraju programa

Perilica se automatski zaustavlja.

Ako su odabrane opcije **Zaustavljanje ispiranja** ili **Noćni ciklus** , gasi se svjetlo **“Start/Pauza”**, na zaslonu će se pojaviti simbol odabranog programa i poruka **“Kraj ciklusa”** i vrata ostaju zaključana što znači da je potrebno izbaciti vodu prije otvaranja vrata.

Za pražnjenje vode molimo vas pročitajte postupak u stavku opcije Noćni ciklus.

Okrenite programator na **“O”** za isključivanje perilice. Izvadite rublje iz bubnja i pažljivo provjerite je li bubanj prazan.

Ako ne namjeravate izvršiti još jedno pranje, zatvorite slavinu za vodu. Ostavite vrata pritvorena kako biste spriječili stvaranje plijesni i neugodnih mirisa.

Savjeti za pranje



Razvrstavanje rublja

Slijedite simbole za pranje na etiketama rublja i upute za pranje proizvođača.

Temperature

90°	za normalno prljavi bijeli pamuk i lan (npr. stolnjaci, ručnici, posteljina...)
50°-60°	za normalno prljavo rublje otpornih boja (npr. košulje i bluže, spavaćice, pidžame...) od lana, pamuka ili sintetičkih vlakana i za malo prljavi bijeli pamuk (npr. donje rublje).
30°-40°	za osjetljivo rublje (npr. mrežaste zavjese), miješano rublje uključujući sintetična vlakna i vune s etiketom "čista nova vuna, periva u perilici, ne skuplja se".

Prije punjenja perilice

Nikada nemojte zajedno prati bijelo i šareno rublje. Bijelo rublje može izgubiti "bjelinu" tijekom pranja.

Novo šareno rublje može pustiti boju u prvome pranju; zato ga morate prati odvojeno prvi put.

Uvjerite se da metalni predmeti nisu ostali na rublju (npr. kopče za kosu, sigurnosne igle, pribadače).

Zakopčajte jastučnice, povucite zatvarače, zatvorite kukice i dugmad. Zavežite u čvor pojaseve i duge vrpce.

Uklonite tvrdokorne mrlje prije pranja.

Trljajte naročito prljava područja specijalnim deterdžentom ili deterdžentom u pasti.

Posebnom pažnjom rukujte sa zavjesama. Remove hooks or tie them up in a bag or net.

Maksimalne količine rublja

Preporučene količine rublja navedene su u tablicama programa.

Opća pravila:

Pamuk, lan: pun bubanj ali ne previše gusto raspoređeno rublje;

Sintetika: bubanj napunjen najviše do pola;

Osjetljive tkanine i vuna: bubanj napunjen najviše do trećine.

Pranje maksimalne količine rublja omogućuje najučinkovitiju uporabu vode i struje.

Kod vrlo prljavog rublja, smanjite količinu u perilici.

Težine rublja

Sljedeće su težine približne:

ogrtač za kupanje	1200 g
ubrus	100 g
pokrivač	700 g
plahta	500 g
jastučnica	200 g
stolnjak	250 g
ručnik	200 g
stolnjak za čaj	100 g
spavaćica	200 g
grudnjaci	100 g
muška radna bluza	600 g
košulja	200 g
muška pidžama	500 g
bluza	100 g
muško donje rublje	100 g

Uklanjanje mrlja

Tvrdokorne mrlje ponekad se ne mogu ukloniti samo vodom i deterdžentom. Stoga je uputno njihovo tretiranje prije pranja.

Krv: svježe mrlje operite hladnom vodom. Kod osušenih mrlja, namočite preko noći u vodi sa specijalnim deterdžentom, zatim trljajte vodom i sapunom.

Uljne boje: navlažite s odstranjivačem mrlja na bazi benzina, položite rublje na mekanu krpu i tapkajte mrlju; ponovite više puta.

Osušene masne mrlje: navlažite s terpentinom, položite rublje na mekanu površinu i tapkajte mrlju vrhovima prstiju i pamučnom tkaninom.

Hrđa: oksalna kiselina rastvorena u vreloj vodi ili proizvod za uklanjanje hrđe korišten hladan. Pazite s mrljama od hrđe koje nisu svježije jer je celulozna struktura već oštećena i tkanina ima tendenciju da se stvaraju rupe.

Mrlje od plijesni: tretirajte izbjeljivačem, dobro isperite (samo bijelo i šareno rublje otpornih boja).

Trava: lagano nasapunajte i tretirajte izbjeljivačem (samo bijelo i šareno rublje otpornih boja).

Kemijske i ljepilo: navlažite acetonom (*), stavite rublje na mekanu krpu i tapkajte mrlju.

Ruž za usne: navlažite acetonom kao što je gore opisano, zatim tretirajte mrlje metiliranom alkoholom. Uklonite eventualne preostale znakove s bijelih tkanina izbjeljivačem.

Crno vino: namočite u vodi i deterdžentu, isperite i tretirajte octenom ili limunskom kiselinom, zatim isperite. Tretirajte eventualne preostale znakove izbjeljivačem.

Tinta: ovisno o vrsti tinte, navlažite tkaninu prije acetonom (*), zatim octenom kiselinom; tretirajte eventualne tragove na bijelom rublju izbjeljivačem i zatim dobro isperite.

Mrlje od katrana: prvo tretirajte odstranjivačem mrlja, metiliranom alkoholom ili benzinom, zatim trljajte deterdžentom u pasti.

(*) nemojte upotrebljavati aceton na umjetnoj svili.

Deterdženti i aditivi

Dobri rezultati pranja ovise i o izboru deterdženta i korištenju ispravne količine kako bi se izbjeglo prekomjerna potrošnja i zaštito okoliš. Iako biološki razgradivi, deterdženti sadrže tvari koje, ako su u velikim količinama, mogu narušiti osjetljivu ravnotežu prirode.

Izbor deterdženta ovisit će o vrsti tkanine (osjetljivo, vuna, pamuk, itd.), o boji, o temperaturi pranja i o stupnju zaprljanosti.


S ovim se uređajem mogu upotrebljavati svi uobičajeni deterdženti:


- deterdženti u prahu za sve vrste tkanina,
- deterdženti u prahu za osjetljivo rublje (60°C max) i vune,
- tekuće deterdžente, po mogućnosti za programe pranja na niskim temperaturama (60°C max) za sve vrste tkanina, ili specijalne samo za vunu.

Deterdžent i svi aditivi moraju biti stavljeni u odgovarajuće pretince u spremniku deterdženta prije pokretanja programa pranja

Ako upotrebljavate koncentrirane deterdžente u prahu, ili koncentrirane tekuće deterdžente, potrebno je odabrati program **bez** predpranja.

Perilica rublja ima ugrađeni sustav ponovnog kruženja koji omogućuje optimalnu uporabu koncentriranog deterdženta.

Ulijte tekući deterdžent u pretinac deterdženta koji je označen  trenutak prije pokretanja programa.

Omekšivače ili škrobne aditive morate uliti u pretinac označen sa  prije pokretanja programa pranja.

Slijedite preporuke proizvođača proizvoda što se tiče količina koje trebate koristiti i **nemojte prelaziti oznaku "MAX" u spremniku deterdženta.**

Potrebna količina deterdženta

Vrsta i količina deterdženta ovisi o vrsti tkanina, količini rublja za pranje, o stupnju zaprljanosti rublja i o tvrdoći vode.

Tvrdoća vode je klasificirana na tzv. "stupnjeve" tvrdoće. Informacije o tvrdoći vode u vašem području možete dobiti od vodovodnog poduzeća ili općine.

Slijedite upute proizvođača proizvoda o količinama koje trebate upotrijebiti.













Upotrijebite manje deterdženta ako:




- perete malu količinu rublja,
- rublje je malo zaprljano,
- tijekom pranja stvaraju se velike količine pjene.




Stupnjevi tvrdoće vode			
Razina	Svojstva	Stupnjevi	
		Njemački °dH	Francuski °T.H.
1	mekana	0-7	0-15
2	srednja	8-14	16-25
3	tvrda	15-21	26-37
4	vrlo tvrda	> 21	> 37




Međunarodni simboli načina pranja

Simboli su dani na markici s podacima o održavanju kako bi vam pomogli odabrati najbolji način njege rublja.

Jako pranje  	 Max. temp. pranja 95°C	 Max. temp. pranja 60°C	 Max. temp. pranja 40°C	 Max. temp. pranja 30°C	 Ručno pranje	 Nemojte prati
	Osjetljivo pranje	  				









































 Bijeljenje	 Izbjeljivanje u hladnoj vodi	 Nemojte izbjeljivati
--	---	---

 Glačanje	 Vruće glačalo max 200°C	 Toplo glačalo max 150°C	 Mlako glačalo max 110°C	 Nemojte glačati
--	--	--	--	--

 Kemijsko čišćenje	 Kemijsko čišćenje pomoću svih otopina	 Kemijsko čišćenje pomoću perklortilena, benzina, čistog alkohola, R111 i R113	 Kemijsko čišćenje pomoću benzina, čistog alkohola i R113	 Zabranjeno kemijsko čišćenje
---	--	--	---	---

 Sušenje	 Na ravnoj podlozi	 na stalku	 Na vješalici	 Visoka temp  Niska temp U sušilici	 Nemojte sušiti u sušilici
---	--	--	---	---	--


Programi pranja

Program/ Temperatura	Vrsta rublja	Opcije	Opis programa
 Pamuk Normalno 95° - ✖	Bijeli i šareni pamuk: npr. posteljina, stolnjaci, ručnici, košulje, bluže, donje rublje.	Smanjena centrifuga  /  /   /  /  /  / 	Glavno pranje od 95° do ✖ (hladno) 3 ispiranja Dugo centrifugiranje
 Pamuk  Eco 95°-40°	Bijeli i šareni pamuk ekonomično, malo-normalno prljavo rublje, košulje, bluže, donje rublje.	Smanjena centrifuga  /  /   /  /  /  / 	Glavno pranje od 95° do 40°C 3 ispiranja Dugo centrifugiranje
 Sintetika 60° - ✖	Sintetičke ili miješane tkanine, donje rublje, šareno rublje, košulje koje se ne skupljaju, bluže.	Smanjena centrifuga  /  /   /  /  / 	Glavno pranje od 60° do ✖ (hladno) 3 ispiranja Kratko centrifugiranje
 Osjetljivo 40° - ✖	Osjetljive tkanine, na primjer zavjese.	Smanjena centrifuga  /  /   /  / 	Glavno pranje od 40° do ✖ (hladno) 3 ispiranja Kratko centrifugiranje
 Vuna 40°-30°	Specijalno testirani program za rublje od vune s oznakom "Čista nova vuna, ne skuplja se, periva u perilici".	Smanjena centrifuga  / 	Glavno pranje od 40° do ✖ (hladno) 3 ispiranja Kratko centrifugiranje
 Ručno pranje 40°- Hladno ✖	Specijalni program za tkanine za ručno pranje.	Smanjena centrifuga  / 	Glavno pranje od 40° do ✖ (hladno) 3 ispiranja Kratko centrifugiranje



Opcija Mrlje može se odabrati samo na temperaturi od 40°C ili više.

Programi pranja

Program/ Temperatura	Vrsta rublja	Opcije	Opis programa
 Svila 30° Max. punjenje 1 kg	Svileno rublje za nježno pranje i centrifugiranje.	Smanjena centrifuga 	Glavno pranje na 30°C 3 ispiranja Kratko centrifugiranje
 Mini-program 30° Max. punjenje 3 kg	Koristiti s rubljem koje je malo zaprljano ili koje treba osvježiti.	Smanjena centrifuga 	Glavno pranje na 30°C 2 ispiranja Kratko centrifugiranje
 Ispiranje	Odvojen ciklus ispiranja za pamuk koji se pere na ruke.	Smanjena centrifuga  	3 ispiranja Dugo centrifugiranje
 Izbacivanje vode	Za izbacivanje zadnje vode od ispiranja u programima s opcijom Zaustavljanje ispiranja ili Noćni ciklus.		Izbacivanje vode
 Centrifugiranje	Odvojeno centrifugiranje za pamuk.	Smanjena centrifuga	Izbacivanje vode i dugo centrifugiranje
O	Za poništavanje programa u tijeku ili za isključivanje perilice.		

HR



Max. punjenje rubljem:

Pamuk	7 kg
Sintetika i Osjetljivo	3 kg
Vuna i Ručno pranje	2 kg
Svila	1 kg



Informacije o programu



Vuna i



Ručno pranje

Programi pranja za vunu koja se može prati u perilici  kao i za vune i osjetljive tkanine perive u perilici sa simbolom održavanja "ručno pranje" 

Ciklus pranja vune na ovom uređaju odobrio je Woolmark za pranje Woolmark proizvoda koji se mogu prati u perilici, uz uvjet da je rublje oprano u skladu s uputama na etiketi i u skladu s uputama proizvođača perilice.



Svila

Nježni program pranja koji je namijenjen svili i miješanoj sintetici. Temperatura pranja je 30°C.

Maksimalna brzina centrifuge automatski se smanjuje na 700 o/min.



Miniprogram

To je potpuni program koji se može kombinirati sa sljedećim opcijama: smanjenje brzine centrifuge, bez centrifuge, zaustavljanje ispiranja ili noćni ciklus, odgoda početka.

Koristiti s rubljem koje je malo zaprljano ili koje treba osvježiti.

Max punjenje 3 kg;

Temperatura pranja je 30°C.

Trajanje programa 30 minuta

Završna centrifuga 700 o/min

Informacije o programu





Ispiranja

S ovim je programom moguće ispirati i centrifugirati pamučno rublje koje je oprano ručno. Uređaj vrši 3 ispiranja, nakon toga slijedi završno centrifugiranje najvećom brzinom. Brzina centrifuge može se smanjiti pritiskom na odgovarajuću tipku.




Izbacivanje vode

Za pražnjenje vode posljednjeg ispiranja u programima sa Zaustavljanjem ispiranja ili s opcijom Noćnog ciklusa .

Prvo okrenite programator na **O**, zatim odaberite program  Izbacivanje vode i pritisnite tipku Start/Pauza.



Centrifugiranje

Odvojeno centrifugiranje za rublje oprano na ruke i nakon programa sa Zaustavljanjem ispiranja i opcije Noćnog ciklusa . Prije odabira ovog programa, programator morate okrenuti na **O**. Možete odabrati brzinu pomoću odgovarajuće tipke kako biste je prilagodili tkaninama koje želite centrifugirati.

O = Poništavanje/ Isključivanje

Za ponovno postavljanje (reset) programa i za isključivanje perilice okrenite programator na **O**. Sada je moguće odabrati novi program.

Održavanje i čišćenje



Morate iskopčati perilicu iz električne mreže, prije nego izvršite bilo kakav rad na čišćenju ili održavanju.

Čišćenje kamenca

Voda koju obično koristimo sadrži kamenac. Preporučuje se redovito korištenje praška za omekšavanje vode u perilici. Učinite to odvojeno od bilo kojeg pranja rublja i u skladu s uputama proizvođača omekšivača vode. To će pomoći u sprječavanju stvaranja naslaga kamenca.

Nakon svakog pranja

Ostavite vrata neko vrijeme otvorena. To pomaže u sprječavanju stvaranja plijesni i ustajalih mirisa u uređaju. Ostavite li vrata otvorena nakon pranja, to će i produžiti vijek brtvi na vratima.

Pranje radi održavanja

Korištenjem niske temperature za pranje moguće se nakupine ostataka unutar bubnja.

Preporučujemo da redovito provedete pranje radi održavanja.

Za pranje radi održavanja:

- Bujanj mora biti prazan.
- Odaberite najtopliji program pranja pamuka.
- Koristite normalnu količinu deterdženta, a to mora biti prašak s biološkim svojstvima.

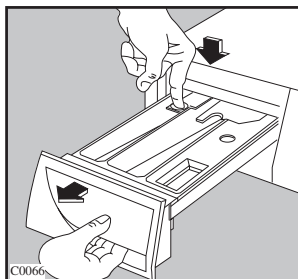
Vanjsko čišćenje

Očistite kućište perilice izvana isključivo sapunom i vodom, zatim ga temeljito osušite.

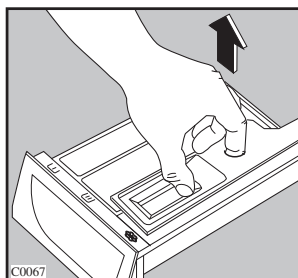
Čišćenje spremnika deterdženta

Potrebno je redovito čistiti spremnik za prašak za pranje i aditiv.

Izvadite spremnik tako da pritisnete bravicu prema dolje pa ga izvučete. Stavite pod mlaz tekuće vode kako biste uklonili sve eventualne tragove nakupine praška.



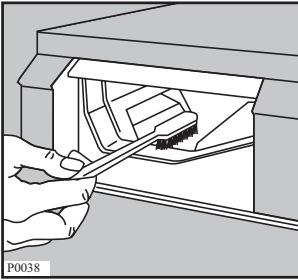
Za lakše čišćenje, gornji dio spremnika za aditive može se skinuti.



Čišćenje udubine na spremniku

Nakon što ste izvadili ladicu, pomoću male četke očistite udubine, pazeći da sve ostatke praška za pranje uklonite iz gornjeg i donjeg dijela udubine.

Vratite spremnik i provedite program ispiranja bez rublja u bunju.



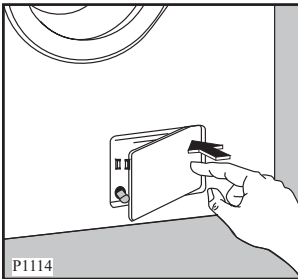
Čišćenje crpke

Potrebno je pregledati crpku u sljedećim slučajevima

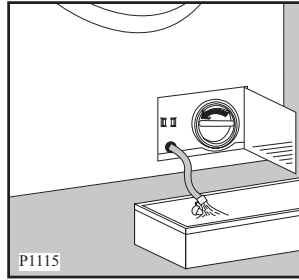
- perilica ne izbacuje vodu i/ili ne centrifugira
- perilica proizvodi neobičan zvuk tijekom izbacivanja vode zbog predmeta kao što su sigurnosne igle, kovanice, itd. koje blokiraju crpku.

Postupite na sljedeći način:

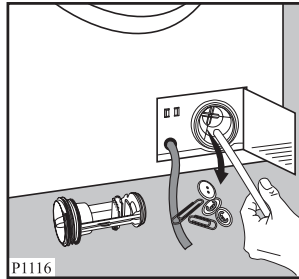
- Otpojite perilicu.
- Ako je potrebno, pričekajte dok se voda nije ohladila.
- Otvorite vrata crpke.



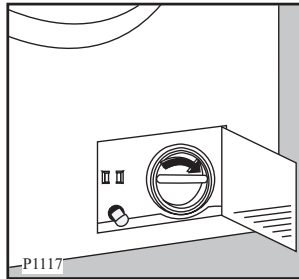
- Stavite spremnik blizu crpke kako bi sakupili eventualna prolijevanja.
- Izvucite cijev za pražnjenje u hitnim slučajevima, stavite je u spremnik i skinite s nje čep.
- Kada iz nje ne izlazi više voda, odvijte poklopac crpke i skinite ga. Uvijek držite krp u blizini kako bi osušili vodu koja se eventualno prolije dok skidate poklopac.



- Izvadite eventualne predmete iz rotora crpke tako da ga zakrenete.



- Stavite čep nazad na cijev za pražnjenje u hitnim slučajevima i vratite je u svoje sjedište.



- Potpuno zavijte nazad poklopac crpke.
- Zatvorite vrata crpke.



Upozorenje!

Kada je perilica uključena i ovisno o odabranom programu, crpka može sadržati vruću vodu.

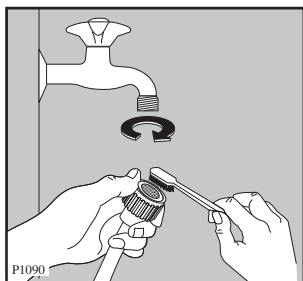
Nikada nemojte skidati poklopac crpke tijekom ciklusa pranja, uvijek pričekajte da uređaj završi ciklus, i da je prazan. Kada vraćate na mjesto poklopac, provjerite da je čvrsto ponovo zategnut tako da zaustavi puštanja i da ga mala djeca ne mogu skinuti.

Čišćenje filtra na dovodu vode

Ako je vaša voda vrlo tvrda ili sadrži tragove kamenca, filter na dovodu vode može se začepiti.

Stoga je uputno njegovo čišćenje s vremena na vrijeme.

Zatvorite slavinu za dovod vode. Odvijte cijev za dovod vode. Očistite filter čvrstom i oštrom četkom. Zavijte dovodnu cijev.



Opasnosti od zamrzavanja

Ako je perilica izložena temperaturama ispod 0°C, potrebno je poduzeti neke mjere.

- Zatvorite slavinu za dovod vode.
- Odvijte dovodnu cijev.
- Stavite kraj cijevi za pražnjenje u hitnim slučajevima i kraj cijevi dovodne vode u posudu na podu te pričekajte da se voda isprazni.
- Zavijte cijev za dovod vode i vratite cijev za pražnjenje u hitnim slučajevima nakon što ste ponovo vratili čep na mjesto.

- Kada namjeravate ponovo pokrenuti perilicu, provjerite da je temperatura u prostoriji iznad 0°C.

Pražnjenje u hitnim slučajevima

Ako voda nije izbačena, postupite na sljedeći način za pražnjenje perlice:

- izvucite utikač iz utičnice;
- zatvorite slavinu za dovod vode;
- ako je potrebno, pričekajte dok se voda nije ohladila;
- otvorite vrata crpke;
- stavite posudu na pod i stavite kraj cijevi za pražnjenje u hitnim slučajevima u zdjelu. Skinite njezin čep. Voda bi se trebala prazniti silom teže u zdjelu. Kada se zdjela napuni, vratite čep na cijev. Ispraznite zdjelu. Ponovite postupak dok voda ne prestane izlaziti;
- očistite crpku, ako je potrebno, kao što je gore opisano;
- vratite cijev za pražnjenje u hitnim slučajevima u svoje sjedište nakon što ste vratili čep;
- ponovo zavijte poklopac crpke i zatvorite vrata.

Nešto ne radi



Određeni problemi koji se javljaju kao rezultat zanemarivanja ili neodržavanja uređaja mogu se riješiti jednostavno, bez pozivanja servisera. Prije nego što stupite u kontakt s najbližim ovlaštenim servisnim centrom, molimo vas izvršite sljedeće provjere.

Tijekom rada perilice može se dogoditi da crveno indikatorsko svjetlo Start/Pauza trepće, da se jedna od sljedećih poruka pojavi na zaslonu i da se zujalica oglasni melodijom, što označava da perilica ne radi:

- problem s dovodom vode:
"Nije moguće puniti vodu. Provjerite da je slavina otvorena, zatim pritisnite START"
- problem s izbacivanjem vode:
"Nije moguće izbaciti vodu. Provjerite da je filter čist, zatim pritisnite START" I otvorena vrata:
"Provjerite da su vrata ispravno zatvorena, zatim pritisnite START".

Nakon što je problem uklonjen, pritisnite tipku **Start/Pauza** za nastavak programa. Ako nakon svih provjera postoji i dalje problem, kontaktirajte najbliži ovlašteno servis.

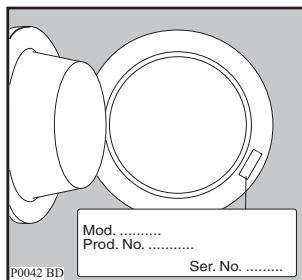
Neispravnost	Mogući uzrok	Rješenje
Perilica se ne pokreće:	<ul style="list-style-type: none"> ● Vrata nisu zatvorena. (Provjerite da su vrata ispravno zatvorena, zatim pritisnite START). ● Utikač nije dobro utaknut u utičnicu. ● U utičnici nema napajanja. ● Izgorio je glavni osigurač. ● Programator nije ispravno postavljen i tipka Start/Pauza nije pritisnuta. ● Odabrana je odgoda početka. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Dobro zatvorite vrata. ● Utaknite utikač u utičnicu. ● Molimo provjerite vašu kućnu električnu instalaciju. ● Zamijenite osigurač. ● Molimo okrenite programator i ponovo pritisnite tipku Start/Pauza. ● Ako rublje želite oprati odmah, poništite odgođeni početak.
Perilica se puni i odmah prazni:	<ul style="list-style-type: none"> ● Kraj odvodne cijevi nalazi se prenisko. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Vidjeti odgovarajući stavak u dijelu "odvod vode".

Neispravnost	Mogući uzrok	Rješenje
Perilica se ne puni vodom:	<ul style="list-style-type: none"> ● Zatvorena je slavina za vodu. (Nije moguće puniti vodu. Provjerite da je slavina otvorena, zatim pritisnite START) ● Dovodna cijev je prignječena ili presavijena. (Nije moguće puniti vodu. Provjerite da je slavina otvorena, zatim pritisnite START) ● Filtar na dovodnoj cijevi je začepljen. (Nije moguće puniti vodu. Provjerite da je slavina otvorena, zatim pritisnite START) ● Vrata nisu dobro zatvorena. (Provjerite da su vrata ispravno zatvorena, zatim pritisnite START) 	<ul style="list-style-type: none"> ● Otvorite slavinu za vodu. ● Provjerite priključak dovodne cijevi. ● Očistite filtara cijevi za dovod vode. ● Dobro zatvorite vrata.
Perilica ne izbacuje vodu i/ili ne centrifugira:	<ul style="list-style-type: none"> ● Odvodna cijev je presavijena ili prignječena. (Nije moguće izbaciti vodu. Provjerite da je filtara čist, zatim pritisnite START) ● Odvodna crpka je začepljena. (Nije moguće izbaciti vodu. Provjerite da je slavina otvorena, zatim pritisnite START) ● Odabrana je opcija <input type="checkbox"/> ili  ● Rublje nije ravnomjerno raspoređeno u bubnju. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Provjerite priključak odvodne cijevi. ● Očistite odvodnu crpku. ● Deaktivirajte opciju <input type="checkbox"/> ili  ● Ponovo rasporedite rublje.
Voda je na podu:	<ul style="list-style-type: none"> ● Upotrijebljeno je previše deterdženta ili neodgovarajući deterdžent (stvara se previše pjene). ● Provjerite pušta li jedan od spojeva dovodne cijevi. To ponekad nije lako vidjeti jer voda curi niz cijev; provjerite je li vlažna. ● Odvodna cijev je oštećena. ● Čep na cijevi za pražnjenje u hitnim slučajevima nije ponovno vraćen na mjesto nakon čišćenja crpke. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Smanjite količinu deterdženta ili koristite drukčiju marku. ● Provjerite priključak cijevi za dovod vode. ● Zamijenite ga s novim. ● Stavite čep nazad na cijev za pražnjenje u hitnim slučajevima i vratite je u svoje sjedište.

Neispravnost	Mogući uzrok	Rješenje
Nezadovoljavajući ishod pranja:	<ul style="list-style-type: none"> ● Upotrijebljeno je premalo deterdženta ili neodgovarajući deterdžent. ● Tvrđokorne mrlje nisu bile tretirane prije pranja. ● Nije odabrana ispravna temperatura. ● Perilica je previše puna rublja. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Povećajte količinu deterdženta ili koristite drugu marku. ● Koristite komercijalne proizvode za tretman tvrdokornih mrlja. ● Provjerite jeste li odabrali ispravnu temperaturu. ● Stavite manje rublja u bubanj.
Vrata se ne otvaraju:	<ul style="list-style-type: none"> ● Program je još u tijeku. ● Brava na vratima se još nije otključala. ● Voda je u bubnju. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Pričekajte kraj ciklusa pranja. ● Pričekajte dok se ne pojave simbol Vrata i odgovarajuća poruka. ● Odaberite program izbacivanja vode ili centrifugiranja za pražnjenje vode.
Perilica vibrira ili je bučna:	<ul style="list-style-type: none"> ● Transportni vijci i ambalaža nisu uklonjeni. ● Nožice perilice nisu namještene. ● Rublje nije ravnomjerno raspoređeno u bubnju. ● Možda je vrlo malo rublja u bubnju. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Provjerite je li perilica ispravno postavljena. ● Provjerite je li uređaj ispravno niveliran. ● Ponovo rasporedite rublje. ● Stavite više rublja.
Perilica proizvodi neobičan zvuk	<ul style="list-style-type: none"> ● Perilica je opremljena vrstom motora koji proizvodi neobičan zvuk u odnosu na ostale klasične motore. Taj novi motor osigurava nježniji početak i ravnomjernije raspoređivanje rublja u bubnju tijekom centrifugiranja, kao i povećanu stabilnost perilice. 	
Ne vidi se voda u bubnju	<ul style="list-style-type: none"> ● Perilice bazirane na modernoj tehnologiji rade vrlo ekonomično koristeći vrlo malo vode bez da to utječe na izvedbu. 	

Neispravnost	Mogući uzrok	Rješenje
<p>Centrifugiranje počinje kasno ili perilica ne centrifugira:</p>	<ul style="list-style-type: none"> Uključio se elektronski uređaj za otkrivanje uravnoteženosti jer rublje nije ravnomjerno raspoređeno u bubnju. Rublje se ponovo raspoređuje s obrnutim okretanjem bubnja. To se može dogoditi više puta prije nego nestane uravnoteženost i prije nego se nastavi normalno centrifugiranje. Ako nakon 10 minuta rublje još nije ravnomjerno raspoređeno u bubnju, perilica neće centrifugirati. U tom slučaju, ravnomjerno rasporedite rublje ručno i odaberite program centrifuge. 	<ul style="list-style-type: none"> Ponovo rasporedite rublje.

Ako ne možete ustanoviti ili riješiti problem, kontaktirajte našu servisnu službu. Prije nego telefonirate, zabilježite model, serijski broj i datum kupovine vaše perilice: ti su podaci potrebni servisnom centru.




Tehnički podaci

Dimenzije	Širina	60 cm
	Visina	85 cm
	Dubina	63 cm
Električni priključak Napon - Ukupna snaga - Osigurač	Podaci o električnom spajanju nalaze se na natpisnoj pločici na rubu vrata perilice.	
Tlak dovoda vode	Minimalni	0,05 MPa
	Maksimalni	0,8 MPa
Maksimalna napunjenost	Pamuk	7 kg
	Sintetika	3 kg
	Osjetljivo	3 kg
	Ručno pranje	2 kg
	Svila	1 kg
	Miniprogram	3 kg
Brzina centrifuge	Maksimum	1200 o/min (EWF 12981 W)
		1400 o/min (EWF 14981 W)
		1600 o/min (EWF 16981 W)

HR




Potrošnja			
Program	Potrošnja vode (litre)	Potrošnja struje (u kWh)	Trajanje programa (minute)
Pamuk Normalno 95°	60	2.3	Za trajanje programa, upućujemo vas na zaslon upravljačke ploče.
Pamuk  Eko 60° (*)	45	1.19	
Sintetika 60°	45	0.9	
Osjetljivo 40°	56	0.5	
Vuna 40°	52	0.35	
Ručno pranje 40°	52	0.35	
Svila 30°	50	0.25	
Miniprogram 30°	50	0.25	
Ispiranja	40	0.1	
Izbacivanje vode	-	-	
Centrifuga	-	-	



Podaci potrošnje prikazani u ovoj tablici samo su indikativni, jer mogu varirati ovisno o količini i vrsti rublja, o temperaturi dovodne vode i o temperaturi okoline. Odnosi se na najvišu temperaturu u svakom programu pranja.



(*) Program "Pamuk Eko  " na 60°C je referentni program za podatke navedene na energetske pločici, u skladu sa standardima EEZ 92/75.

Postavljanje

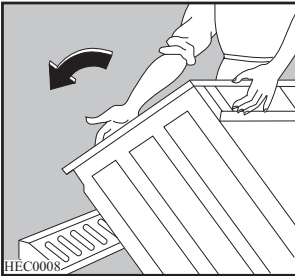
Uklanjanje ambalaže



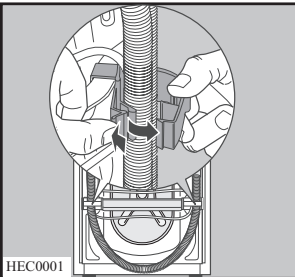
Prije korištenja uređaja morate skinuti sve transportne vijke i ambalažu.

Savjetujemo vam da sačuvate svu transportnu zaštitu jer će vam možda zatrebati pri budućem transportu.

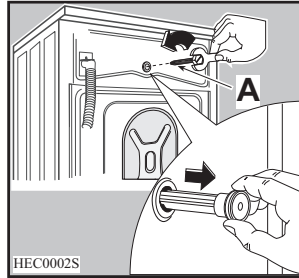
1. Nakon što ste uklonili svu ambalažu, pažljivo položite perilicu na stražnji dio kako biste uklonili podnožje od polistirola s dna.



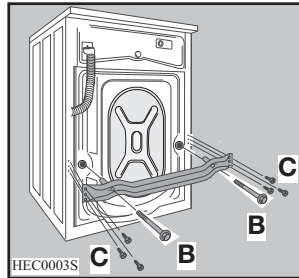
2. Izvadite električni kabel i odvodnu cijev iz držača cijevi na stražnjem dijelu uređaja.



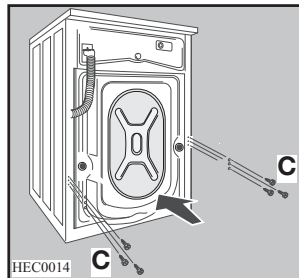
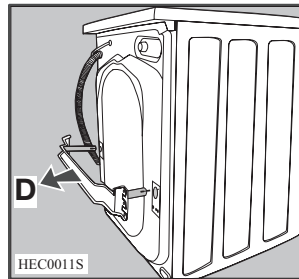
3. Odgovarajućim ključem odvijte i uklonite središnji stražnji vijak **A**. Izvucite odgovarajući plastični odstojnik.



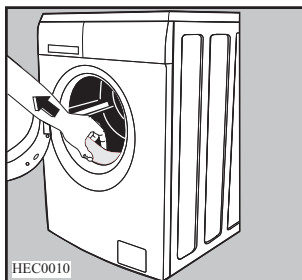
4. Odvijte i skinite dva velika stražnja vijka **B** i šest manja vijka **C**.



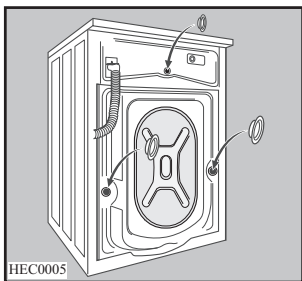
5. Skinite okvir **D** i pričvrstite šest manjih vijka **C**.



6. Otvorite vrata, izvadite dovodnu cijev iz bubnja i uklonite komad polistirola koji je pričvršćen ljepljivom vrpcom za brtvu na vratima.



7. Napunite manji gornji otvor i dva velika otvora odgovarajućim plastičnim čepovima koji se nalaze u vrećici s uputama za uporabu.



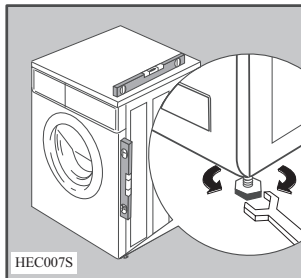
Smještanje

Postavite perilicu na ravan i tvrdi pod. Uvjerite se da zrak slobodno kruži oko uređaja i da ga u tome ne ometa sag, itd. Provjerite da uređaj ne dira zid ili ostali namještaj u kuhinji. Nivelirajte perilicu tako da podesite visinu nožice. Nožica se možda teško okreće jer sadrži maticu koja se sama zaključava, ali perilica MORA biti nivelirana i stabilna.

Ako je potrebno, provjerite je li nivelirana pomoću libele.

Sva potrebna podešavanja mogu se učiniti ključem.

Ispravno niveliranje sprječava vibraciju, buku i pomicanje perilice za vrijeme rada. Nikada nemojte staviti karton, drvo ili slične materijale ispod perilice da kompenzirate eventualne neravnine poda.



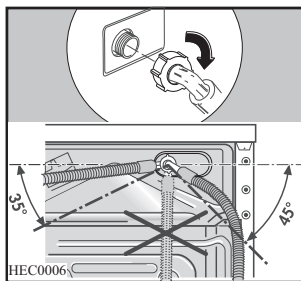
Dovod vode

Perilica je opremljena dovodnom cijevi koja se nalazi u bunju perilice. Nemojte koristiti cijev vaše prethodne perilice za spajanje na dovod vode.

1. Otvorite vrata i izvucite dovodnu cijev.
2. Spojite cijev s kutnim priključkom na perilicu.



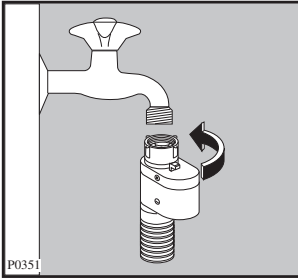
Nemojte staviti dovodnu cijev prema dolje. Stavite cijev lijevo ili desno ovisno o položaju slavine za vodu.



3. Namjestite ispravno cijev tako da olabavite prstenastu maticu.

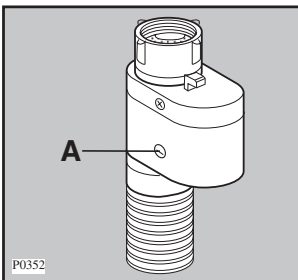
Nakon što ste postavili dovodnu cijev, dobro pričvrstite prstenastu maticu da spriječite propuštanja.

4. Spojite cijev na slavinu s navojem 3/4.
Uvijek koristite cijev priloženu uz perilicu.



Dovodna cijev ne smije se produžavati. Ako je prekratka, a ne želite pomaknuti slavinu, morat ćete kupiti novu, dužu cijev koja je specijalno projektirana za ovu vrstu korištenja.

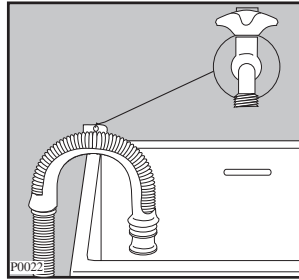
Crijevo za dovod vode je opremljeno zaštitom za zaustavljanje vode, koja štiti protiv oštećenja nastalih uslijed curenja vode u crijevu, do kojeg dolazi uslijed dotrajalosti crijeva. Ovaj kvar je prikazan crvenom bojom u prozoru «A». U slučaju da se to dogodi, zatvorite dovod vode i obratite se ovlaštenom servisu radi zamjene crijeva.



Odvod vode

Kraj odvodne cijevi može se postaviti na tri načina:

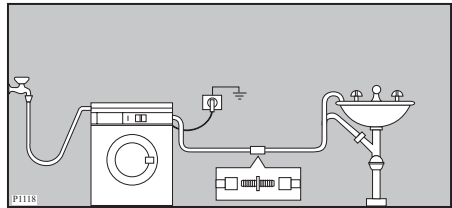
Preko ruba slivnika pomoću isporučenog plastičnog držača. U tom slučaju, provjerite da se kraj ne može otkaçiti tijekom izbacivanja vode iz perilice. To se može učiniti tako da se pričvrsti trakom za slavinu, ili za zid.



U granu na odvodu slivnika. Ta se cijev mora nalaziti iznad sifona tako da se zakrivljenje nalazi barem 60 cm iznad tla.

Neposredno u odvodni kanal na visini od najmanje 60 cm i najviše 90 cm. Kraj odvodne cijevi mora uvijek biti **prozračen**, tj. unutarnji promjer odvodnog kanala mora biti širi od vanjskog promjera odvodne cijevi.

Odvodna cijev ne smije biti savijena.



Odvodna cijev se može produžiti najviše do 4 metara. Dodatna odvodna cijev i spojnica dostupni su u ovlaštenom servisnom centru.

Spajanje na električnu mrežu

Ovaj je uređaj predviđen za rad s napajanjem od 220-230 V, jednofazni, 50 Hz.

Provjerite da vaša kućna električna instalacija može podnijeti maksimalno potrebno opterećenje (2.2 kW), vodeći računa i o ostalim uređajima u uporabi.

Spojite uređaj na uzemljenu utičnicu.


Proizvođač ne prihvaća nikakvu odgovornost za štete na stvarima ili povrede na osobama nastale uslijed nepoštivanja gornjih sigurnosnih mjera opreza. Ako je potrebno zamijeniti električni kabel, to mora izvršiti naš servis.

Jednom kada je uređaj instaliran, kabel električnog napajanja mora biti lako dostupan.

Briga za okoliš

Materijal za pakiranje



Materijali označeni simbolom  mogu se reciklirati.

>PE<=polietilen


>PS<=polistirolo

>PP<=polipropilen

To znači da mogu biti reciklirani ako ih se pravilno odloži u za to namijenjene sabirne kontejnere.

Stara perilica

Odložite vašu staru perilicu u ovlaštenu deponiju. Pomognite održati vašu zemlju čistom!

Simbol  na proizvodu ili na njegovoj ambalaži označuje da se s tim proizvodom ne smije postupati kao s otpadom iz domaćinstva. Umjesto toga, predaje se odgovarajućoj sabirnoj točki za reciklažu električnih i elektroničkih uređaja. Propisnim zbrinjavanjem ovog proizvoda pomoći ćete u sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica za okoliš i zdravlje ljudi, koje bi

inače mogle biti prouzročene neodgovarajućim rukovanjem otpada ovoga proizvoda.

Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda, molimo kontaktirajte Vaš mjesni ured, odlagalište otpada iz domaćinstva ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

Ekološki savjeti



Kako bi ostvarili uštedu vode i struje te pomogli u zaštiti okoliša, preporučujemo vam da slijedite ove naputke:

- Kod normalno prljavog rublja ne morate uključiti predpranje, na taj način ćete uštedjeti deterđent, vodu i vrijeme (na taj način štitite i okoliš!).
- Perilica vam omogućuje uštedu energije ako je potpuno napunjena.
- S odgovarajućom pripremom prije pranja, mrlje i ograničene dijelove prljavštine moguće je ukloniti; rublje se zatim može oprati na nižoj temperaturi.
- Izmjerite deterđent ovisno o tvrdoći vode, stupnju prljavosti i količini rublja.

Garancija/servis

Jamčevna izjava

Izjavljujemo da su proizvodi ispravni i da su ispunili sve uvjete etapne i završne kontrole te da će ovaj proizvod raditi ispravno ukoliko se priključuje i koristi prema priloženim uputama o rukovanju. Ukoliko, unatoč kvaliteti našeg proizvoda dođe do tehničkih problema za vrijeme jamčevnog roka, jamčimo da ćemo besplatno odstraniti sve nedostatke i kvarove u proizvodu. Jamčevina vrijedi 24 mjeseca za sve kućanske aparate od dana prodaje uz sljedeće protokolarne uvjete:

- 1 Jamčevni list mora biti u cijelosti, ispravno i čitko ispunjen, ovjeren od prodavatelja i sa upisanim danom prodaje.
- 2 Ovlaštene servisne radionice neće prihvatiti ovaj proizvod na besplatan popravak u jamčevnom roku bez predočenja ovog jamčevnog lista i original računa.
- 3 Ukoliko se popravak ne izvrši u roku od 45 dana, obvezujemo se, proizvod zamijeniti novim ili izvršiti povrat novca. Jamčevni rok se produžuje za onoliko dana koliko je trajao popravak, ako je popravak duži od 10 dana.
- 4 Eventualne troškove prijevoza, prethodno pismeno odobrene od strane Electroluxa, u svezi sa reklamacijom na ovaj proizvod, a koji nastaju pri popravku proizvoda odnosno pri njegovoj zamjeni novim proizvodom snosimo mi, s time da je prijevoz obavljen javnim prijevoznim sredstvom, a po poštanskom, željezničkom ili brodskom cjeniku.

Proizvod mora biti zapakiran u original ambalaži uz odgovarajuću mehaničku izolaciju. Moguća oštećenja koja bi nastala pri prijevozu idu na rizik i trošak kupca.

- 5 Jamčevina ne obuhvaća:
 - kvarove ili oštećenja nastala zbog nepravilne uporabe ili pogrešnog priključenja
 - mehanička oštećenja nastala uslijed uporabe sile i pada
 - oštećenja koja je prouzrokovala nestručna osoba to jest neovlašteni servis ili da su ugrađeni neoriginalni dijelovi
 - ako je proizvod pustila u rad neovlašteni osoba (plinski bojler)
- 6 Servis, potrošni materijal i rezervne dijelove osiguravamo najmanje 7 godina po prestanku proizvodnje.

Electrolux pridržava pravo izmjena tijekom proizvodnje, a u cilju poboljšanja proizvoda ili izmjene dizajna i/ili tehničkih specifikacija, bez prethodne najave.

ELECTROLUX d.o.o.

10000 Zagreb, Slavenska avenija 3




Tel: +385 1 6323 333

Fax: +385 1 6323 300


Servisni centri

Za bilo koju dodatnu pomoć molimo vas kontaktirajte najbliži servisni centar

www.electrolux.com

		
Albania	+35 5 4 261 450	Rr. Pjeter Bogdani Nr. 7 Tirane
Belgique/België/Belgien	+32 2 363 04 44	Bergensesteenweg 719, 1502 Lembeek
Česká republika	+420 2 61 12 61 12	Budějovická 3, Praha 4, 140 21
Danmark	+45 70 11 74 00	Sjællandsgade 2, 7000 Fredericia
Deutschland	+49 180 32 26 622	Muggenhofer Str. 135, 90429 Nürnberg
Eesti	+37 2 66 50 030	Mustamäe tee 24, 10621 Tallinn
España	+34 902 11 63 88	Carretera M-300, Km. 29,900 Alcalá de Henares Madrid
France	www.electrolux.fr	
Great Britain	+44 8705 929 929	Addington Way, Luton, Bedfordshire LU4 9QQ
Hellas	+30 23 10 56 19 70	4, Limnou Str., 54627 Thessaloniki
Hrvatska	+38 51 63 23 338	Slavonska avenija 3, 10000 Zagreb
Ireland	+353 1 40 90 753	Longmile Road Dublin 12
Italia	+39 (0) 434 558500	C.so Lino Zanussi, 26 - 33080 Porcia (PN)
Latvija	+37 17 84 59 34	Kr. Barona iela 130/2, LV-1012, Riga
Lituania	+370 5 27 80 609	Verkių 2 9, 09108 Vilnius, Lithuania
Luxembourg	+35 2 42 43 13 01	Rue de Bitbourg, 7, L-1273 Hamm
Magyarország	+36 1 252 1773	H-1142 Budapest XIV, Erzsébet királyné útja 87
Nederland	+31 17 24 68 300	Vennootsweg 1, 2404 CG - Alphen aan den Rijn
Norge	+47 81 5 30 222	Risløkkvn. 2, 0508 Oslo
Österreich	+43 18 66 400	Herziggasse 9, 1230 Wien
Polska	+48 22 43 47 300	ul. Kolejowa 5/7, Warsaw
Portugal	+35 12 14 40 39 39	Quinta da Fonte - Edifício Gonçalves Zarco - Q35 -2774-518 Paço de Arcos
Romania	+40 21 451 20 30	Str. Garii Progresului 2, S4, 040671 RO
Schweiz-Suisse-Svizzera	+41 62 88 99 111	Industriestrasse 10, CH-5506 Mägenwil
Slovenija	+38 61 24 25 731	Tržaška 132, 1000 Ljubljana
Slovensko	+421 2 43 33 43 22	Electrolux Slovakia s.r.o., Electrolux Domáce spotrebiče SK, Seberínho 1, 821 03 Bratislava
Suomi	www.electrolux.fi	
Sverige	+46 (0)771 76 76 76	Electrolux Service, S:t Göransgatan 143, S-105 45 Stockholm
Türkiye	+90 21 22 93 10 25	Tarlabası caddesi no: 35 Taksim Istanbul
Россия	+7 095 937 7837	129090 Москва, Олимпийский проспект, 16, БЦ "Олимпик"





www.electrolux.com

www.electrolux.hu

www.electrolux.hr

ANC broj: 132 978 133-03-492006

<http://www.markabolt.hu/>